



LG Electronics Inc.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRALKA AUTOMATYCZNA

WD-6513(0~9)S(U)P WD-8013(0~9)T(U)P
WD-6513(0~9)N(U)P WD-1013(0~9)S(U)P
WD-6513(0~9)T(U)P WD-1013(0~9)N(U)P
WD-8013(0~9)S(U)P WD-1013(0~9)T(U)P
WD-8013(0~9)N(U)P

**Przed rozpoczęciem użytkowania pralki proszę
dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
Instrukcję należy trzymać w takim miejscu,
aby zawsze była łatwo dostępna.**

C harakterystyka wyrobu



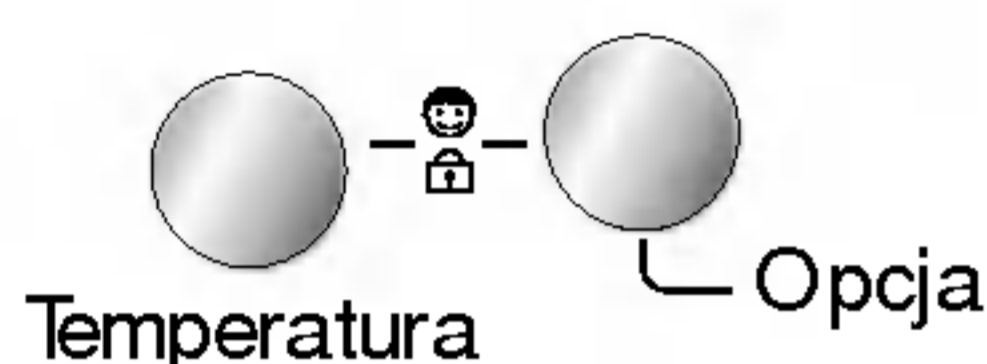
■ Duży zbiornik

Dzięki zastosowaniu przez LG dużego zbiornika, do tej pralki można włożyć o 40% większy wsad niż do pralki konwencjonalnej. Duży zbiornik zwiększa też wydajność prania.



■ Ekonomiczny inteligentny system prania

Inteligentny system prania wykrywa wielkość wsadu i temperaturę wody i zależnie od tego, określa optymalny poziom wody i czas prania w celu zminimalizowania zużycia energii elektrycznej i wody.



■ Zabezpieczenie przed dziećmi

System zabezpieczenia przed dziećmi został opracowany aby uniemożliwić dzieciom naciskanie przycisków i zmianę programu w czasie pracy pralki.



■ System sterowania głośnością wirowania

Dzięki wykrywaniu wielkości wsadu i jego wyważeniu pranie jest rozkładane równomiernie w bębnie, przez co minimalizuje się hałas podczas wirowania.

S pis treści

Bezpieczeństwo użytkowania.....	3
Dane techniczne.....	4
Instalacja.....	5
Przygotowanie do prania.....	11
Stosowanie środków piorących.....	12
Programy prania.....	13
Użytkowanie pralki.....	14
Konserwacja pralki.....	21
Problemy - sposoby ich rozwiązywania.....	24
Warunki Gwarancji.....	27

Bezpieczeństwo użytkowania

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ

OSTRZEŻENIE: Wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji należy przestrzegać w celu zminimalizowania ryzyka powstania pożaru lub eksplozji, porażenia prądem elektrycznym oraz aby zapobiec zniszczeniu własności, zranieniu lub utracie życia.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA: W celu zminimalizowania ryzyka powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zranieniu osób, podczas użytkowania pralki należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Nie należy instalować ani przechowywać pralki w miejscach narażonych na działanie czynników pogodowych.
- Nie wolno bawić się elementami regulacyjnymi.
- Nie wolno samemu naprawiać ani wymieniać jakiejkolwiek części pralki. Jeżeli nie jest to wyraźnie zalecane w instrukcjach dotyczących konserwacji wyrobu, nie wolno przystępować do czynności serwisowych pralki.
- Przestrzeń wokół i pod pralką należy utrzymywać wolną od materiałów łatwopalnych, jak szmaty, papier, chemikalia, itp.
- W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem lub w jego wnętrzu.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi pralki. Otwarte drzwi mogą stanowić zachętę dla dzieci do wieszania się na nich lub wejścia do środka pralki.
- Nigdy nie sięgać do pralki, jeżeli bęben się obraca. Należy poczekać, aż się całkowicie zatrzyma. Pranie może zmniejszyć ognioodporność tkanin.
- Nie wolno prać ani suszyć maszynowo tkanin, które były czyszczone, prane, nasączone lub poplamione substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi (jak wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki do prania chemicznego, nafta, itp.), które mogą się zapalić lub eksplodować.
- Dokładnie przestrzegać wskazówek producentów dotyczących prania i czyszczenia odzieży.
- Nie trzaskać drzwiami pralki ani nie próbować otwierać ich na siłę, gdy są zamknięte. Może to być przyczyną uszkodzenia pralki.
- W celu zminimalizowania możliwości porażenia prądem elektrycznym, należy przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia pralki odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego lub wyłączyć bezpiecznik albo wyłącznik obwodu.

Nigdy nie wolno używać urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone, działa niepoprawnie albo brakuje lub są pęknięte jego części, włączając w to wtyczkę elektryczną.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE

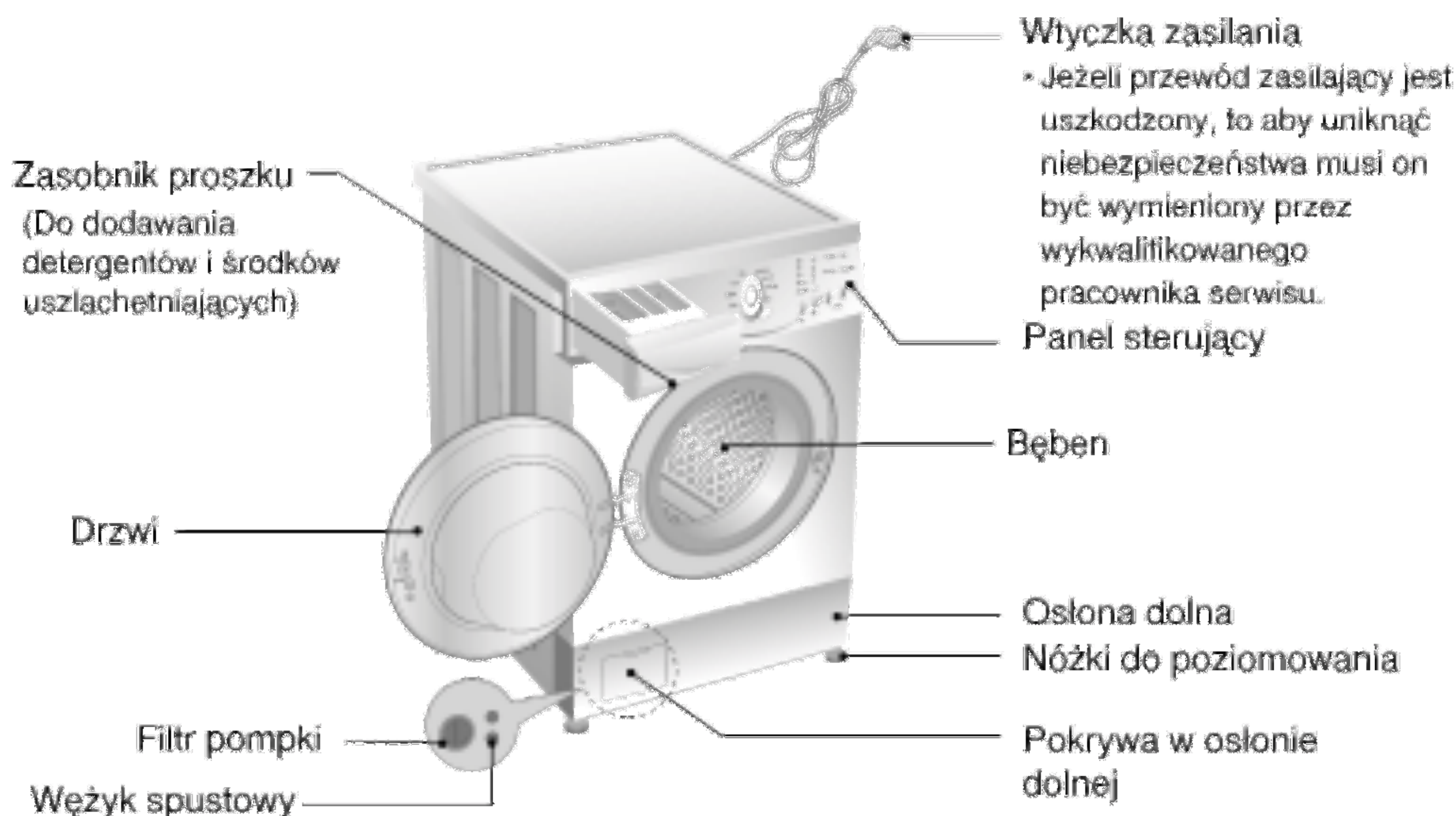
INSTRUKCJE ODNOŚNIE PODŁĄCZENIA OCHRONNEGO

Niniejsze urządzenie musi być podłączone do obwodu ochronnego (lub być uziemione). W przypadku wadliwego działania lub przebicia, obwód ochronny zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Urządzenie to jest wyposażone w przewód zasilający posiadający przewód ochronny i wtyczkę z bolcem zerującym. Wtyczka musi być włączona do odpowiedniego gniazda posiadającego poprawnie zainstalowany i podłączony (zgodnie z lokalnymi przepisami) obwód ochronny.

- Nie stosować przedłużaczy, ponieważ powoduje to przerwanie obwodu ochronnego.
- Jeżeli nie dysponujemy odpowiednim gniazdem, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

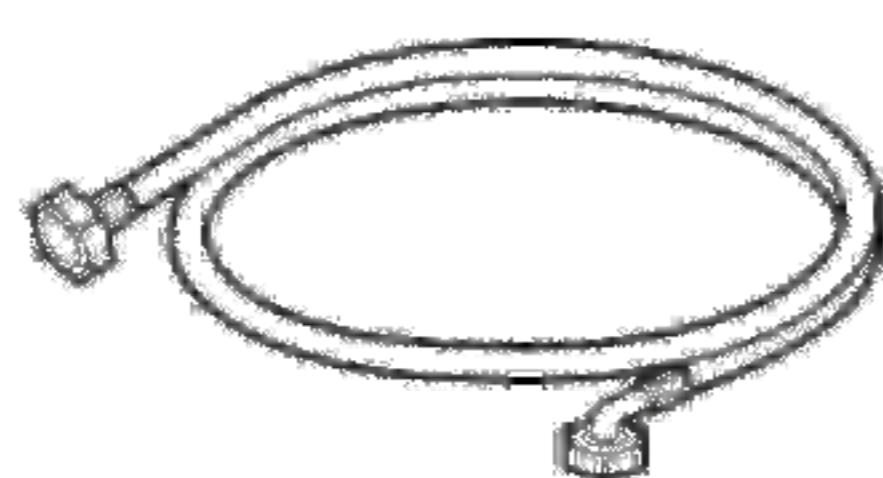
UWAGA: Nieprawidłowe podłączenie przewodu ochronnego może spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi sprawdzenie, czy urządzenie ma prawidłowo podłączony obwód. ochronny. Nie modyfikować wtyczki dostarczonej wraz z urządzeniem. Jeżeli nie pasuje ona do gniazda, instalację odpowiedniego gniazda należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.

Dane techniczne

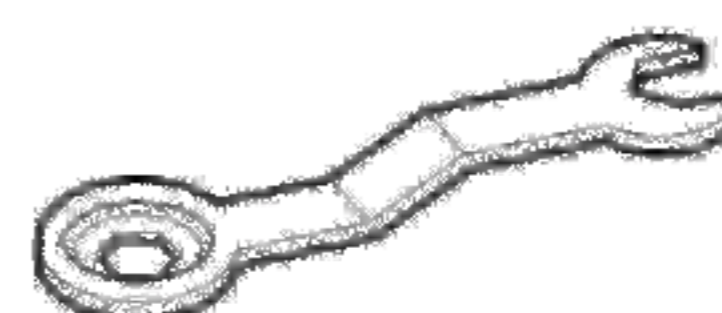


	WD-65130-9S(U)P/WD-80130-9S(U)P/WD-10130-9S(U)P	ND-65130-9N(U)P/WD-80130-9N(U)P/ND-10130-9N(U)P	VD-65130-9T(U)P/WD-80130-9T(U)P/VD-10130-9T(U)P
Rodzaj	Pralka automatyczna ładowana od przodu		
Zasilanie	220 – 240V~, 50Hz		
Wymiary	600mm (S) × 360mm (G) × 850mm (W)	600mm (S) × 440mm (G) × 850mm (W)	600mm (S) × 559mm (G) × 850mm (W)
Ciężar/ Moc maks.	55 kg / 2100 W	60 kg / 2100 W	65 kg / 2100 W
Zużycie wody	42 ℓ	55 ℓ	59 ℓ
Dopuszczalne ciśnienie wody	30~1000kPa		
Prędkość wirowania	Bez wir. / 400 / 500 / 600 / 650 [WD-6513(0-9)S(U)P/6513(0-9)N(U)P/6513(0-9)T(U)P] Bez wir. / 400 / 500 / 600 / 800 [WD-8013(0-9)S(U)P/8013(0-9)N(U)P/8013(0-9)T(U)P] Bez wir. / 400 / 600 / 800 / 1000 [WD-1013(0-9)S(U)P/1013(0-9)N(U)P/1013(0-9)T(U)P]		

■ Wyposażenie



Wąż doprowadzający wodę (zimna)
♣ opcja: ciepła/ zimna



Klucz płaski

Instalacja

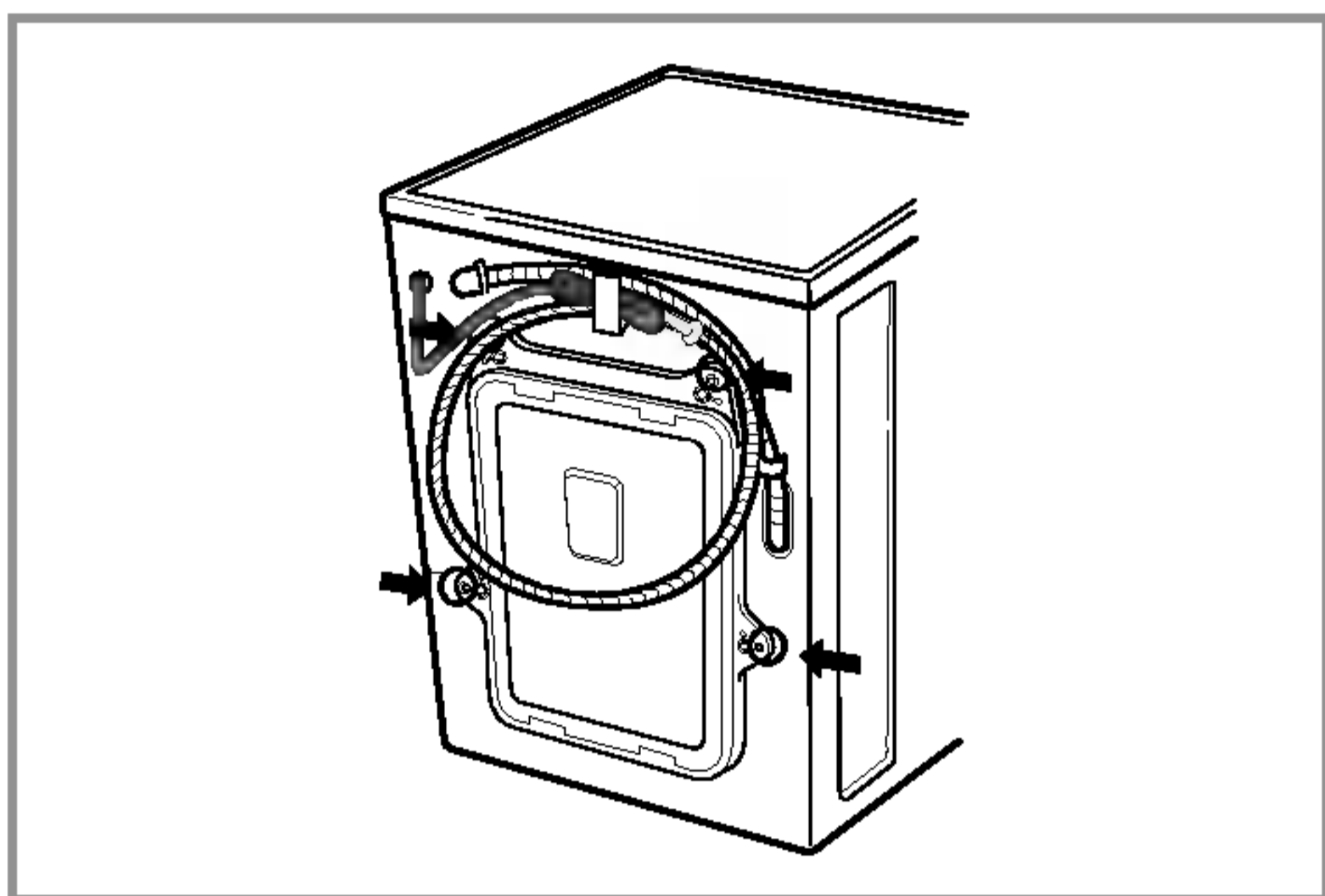
Instalować i przechowywać w miejscu nie narażonym na temperatury poniżej 0°C oraz na czynniki pogodowe. Pralkę należy podłączyć do przewodu ochronnego zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami.

W przypadku instalacji pralki na podłożu pokrytym wykładziną, nie wolno dopuścić do tego, aby wykładzina zasłaniała otwory w podstawie pralki.

Zabezpieczenia transportowe

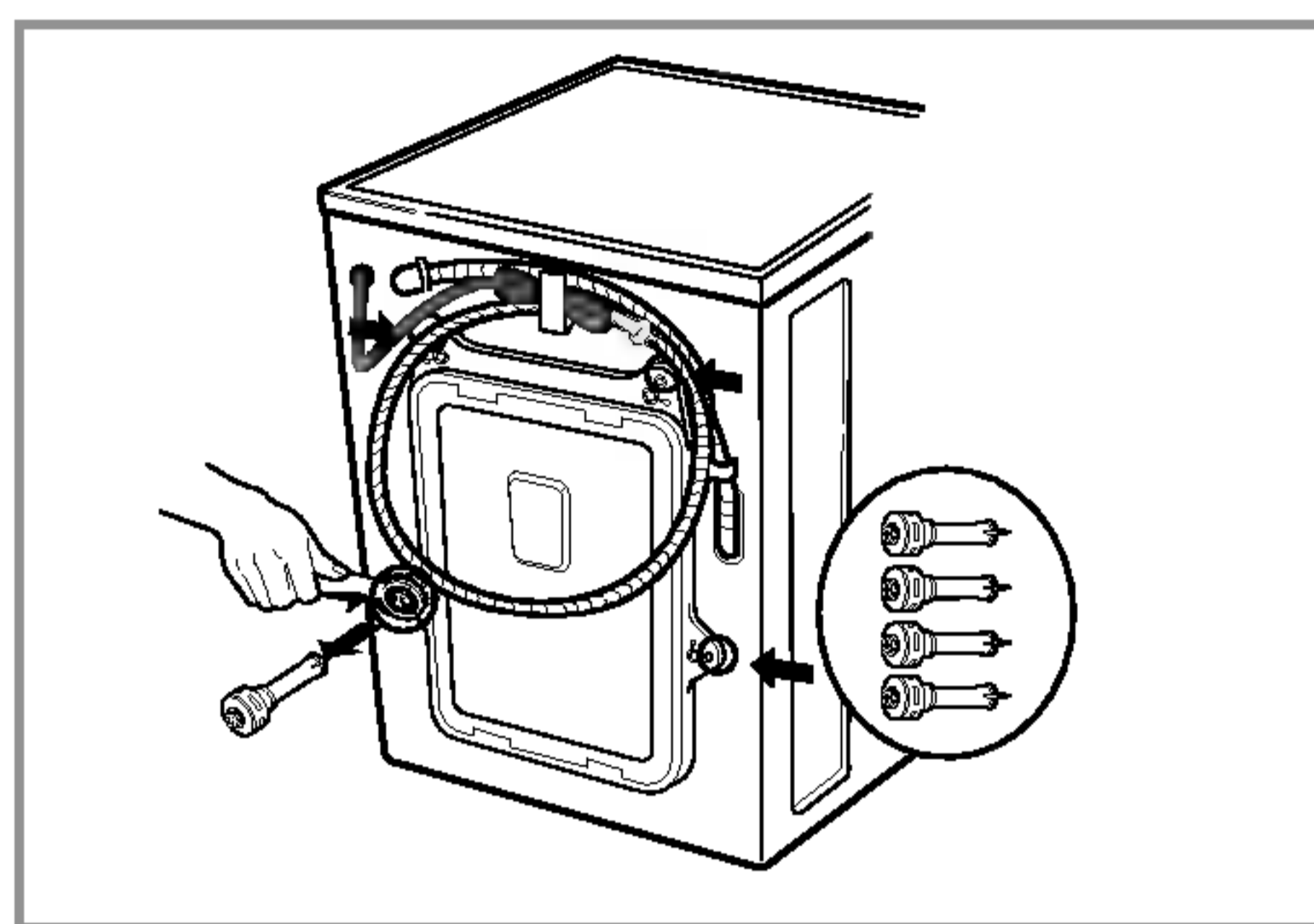
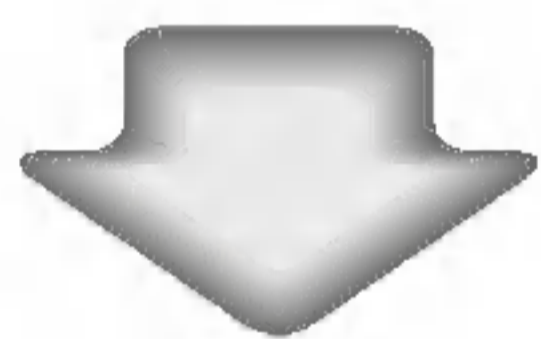
W celu zabezpieczenia pralki w transporcie, zastosowano specjalne 4 blokady transportowe.

Zdejmowanie zabezpieczeń transportowych



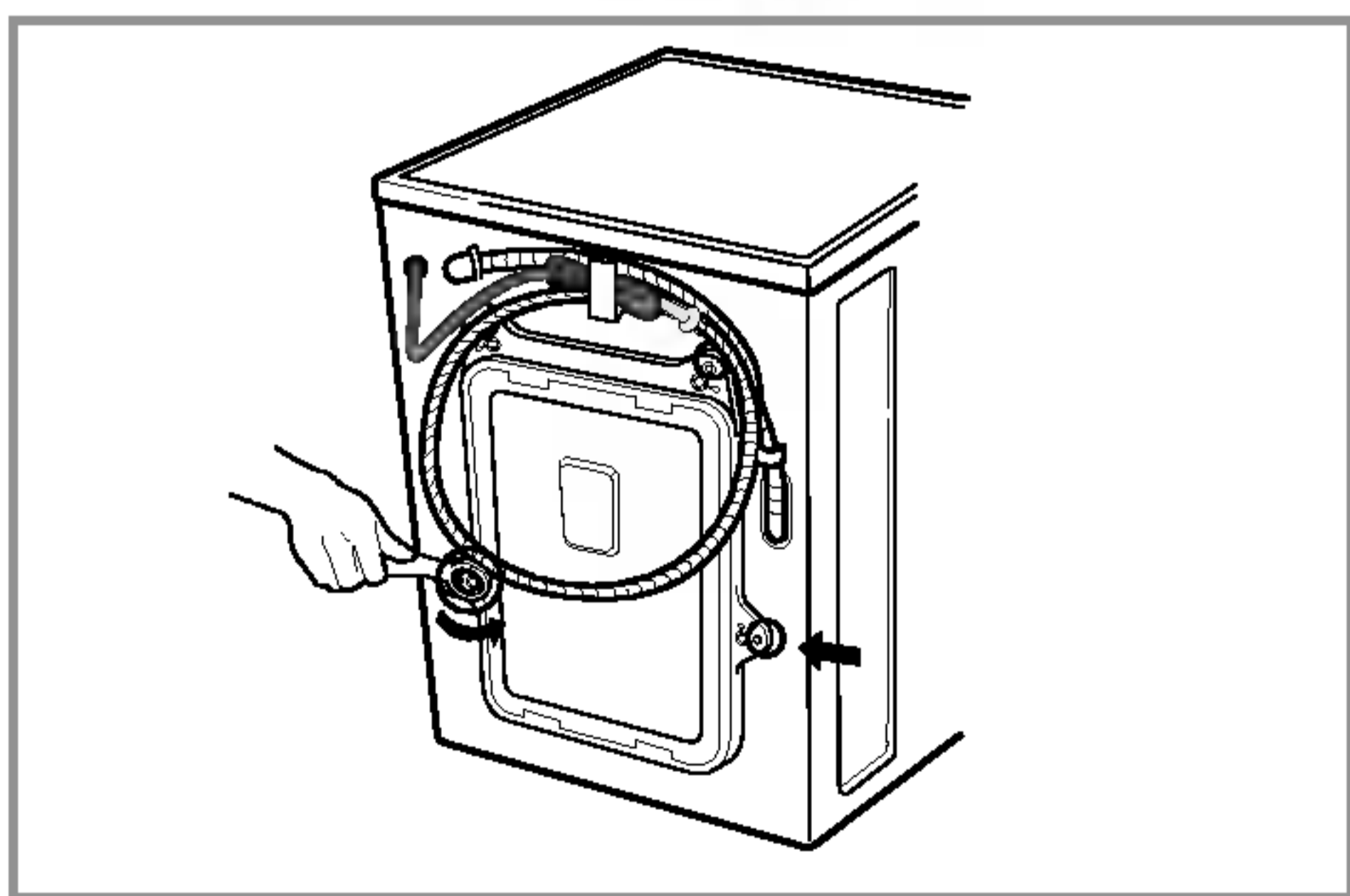
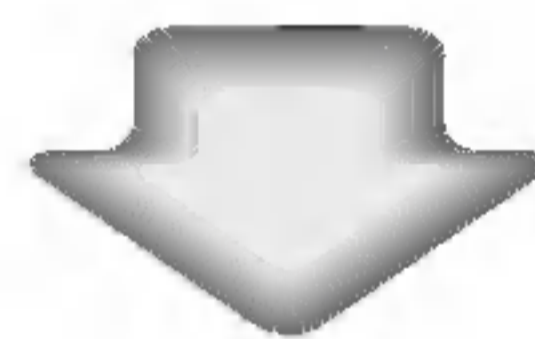
1. Przed rozpoczęciem użytkowania pralki należy usunąć blokady transportowe.

Jeżeli nie zostaną one usunięte, może to spowodować wibracje, hałas i nieprawne działanie.

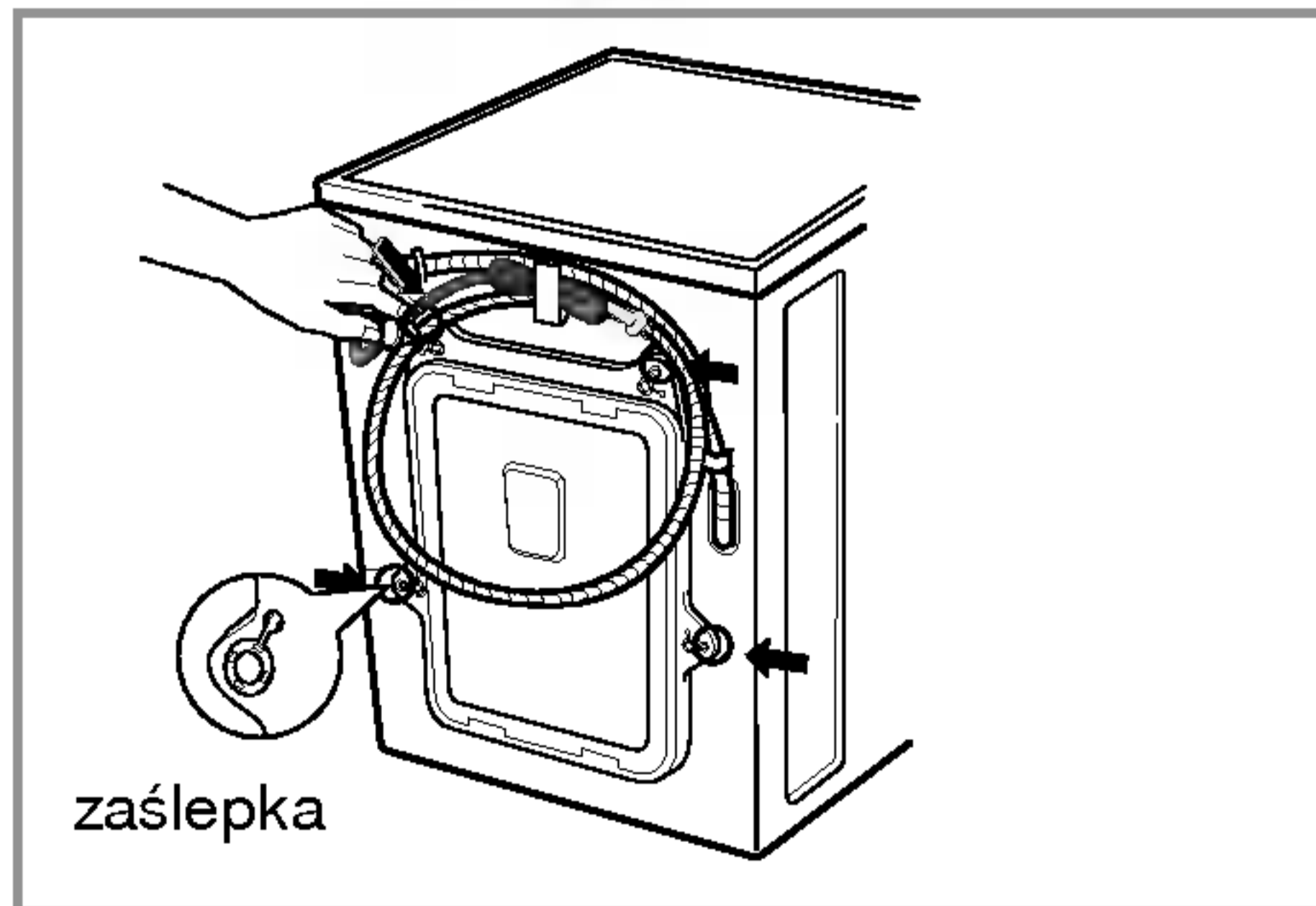


3. Wyjąć wszystkie blokady wraz z gumowymi korkami lekko obracając za korek. Blokady i klucz zachować na przyszłość.

W przypadku ponownego transportu urządzenia blokady należy założyć z powrotem.

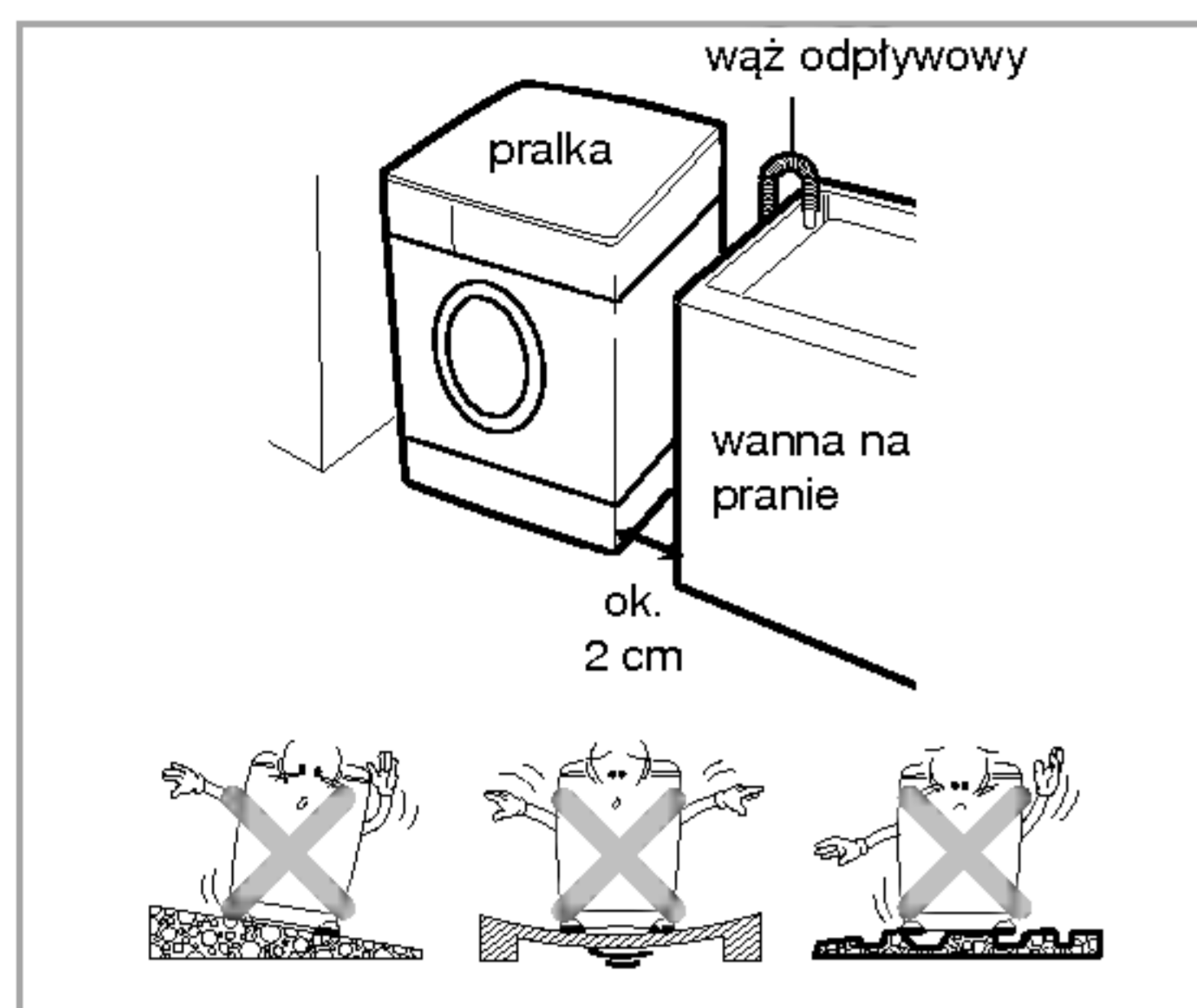


2. Przy pomocy dołączonego klucza odkręcić 4 blokady.



4. W otwory włożyć zaślepki.

Wymagania odnośnie miejsca instalacji



Poziome podłoże:

Dopuszczalne nachylenie całej pralki wynosi 1°.

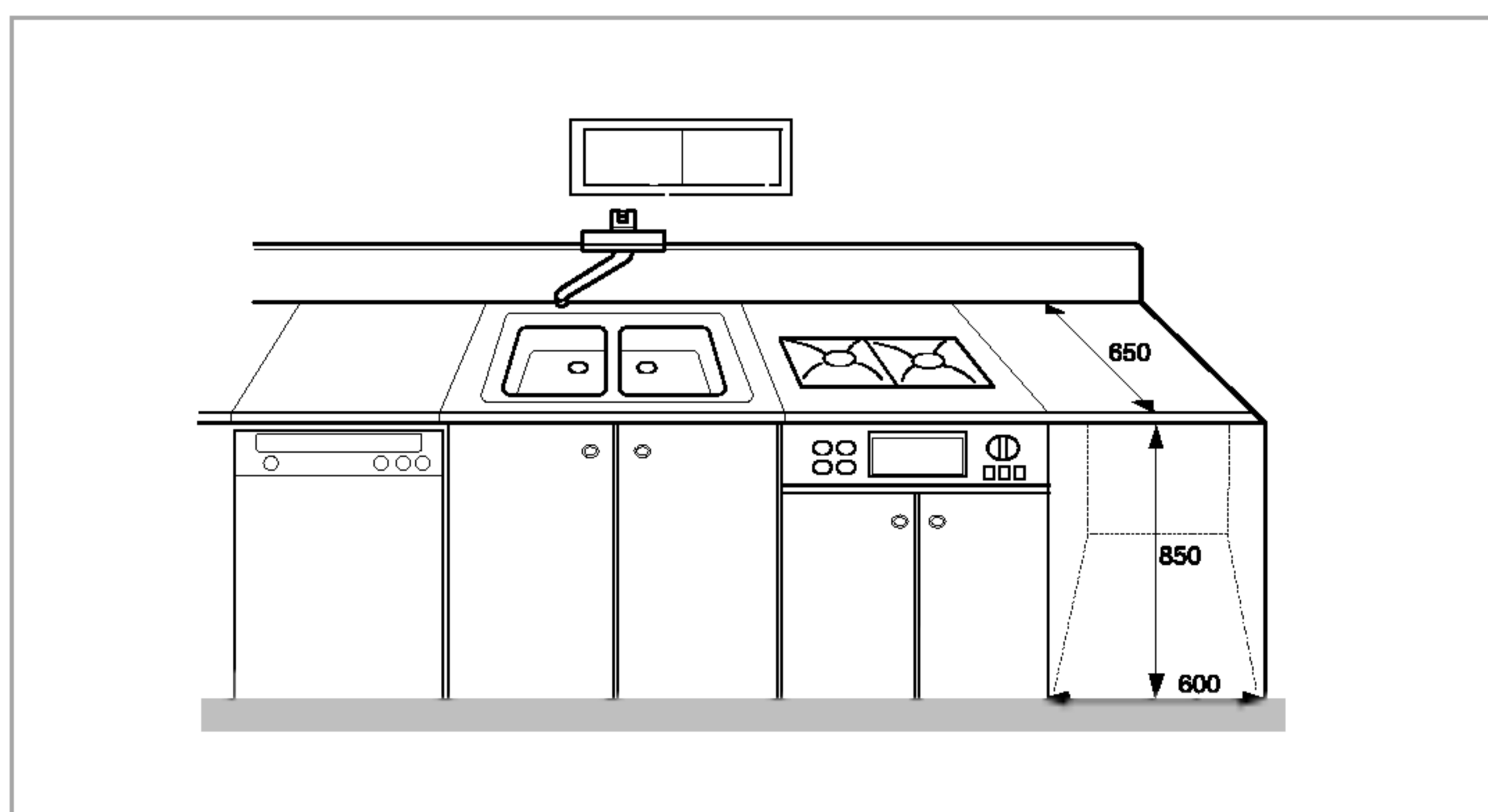
Gniazdo zasilania:

Musi znajdować się nie dalej niż 1,5m od pralki. Nie przeciążać gniazda podłączając więcej niż 1 urządzenie.

Odległości od pralki:

Wymagane jest zachowanie odległości od ściany, drzwi i podłogi. (10 cm z tyłu/ po 2 cm ze strony lewej i prawej)

W żadnym wypadku nie stawiać ani nie przechowywać bielizny na pralce. Może to uszkodzić lakier lub elementy sterowania.



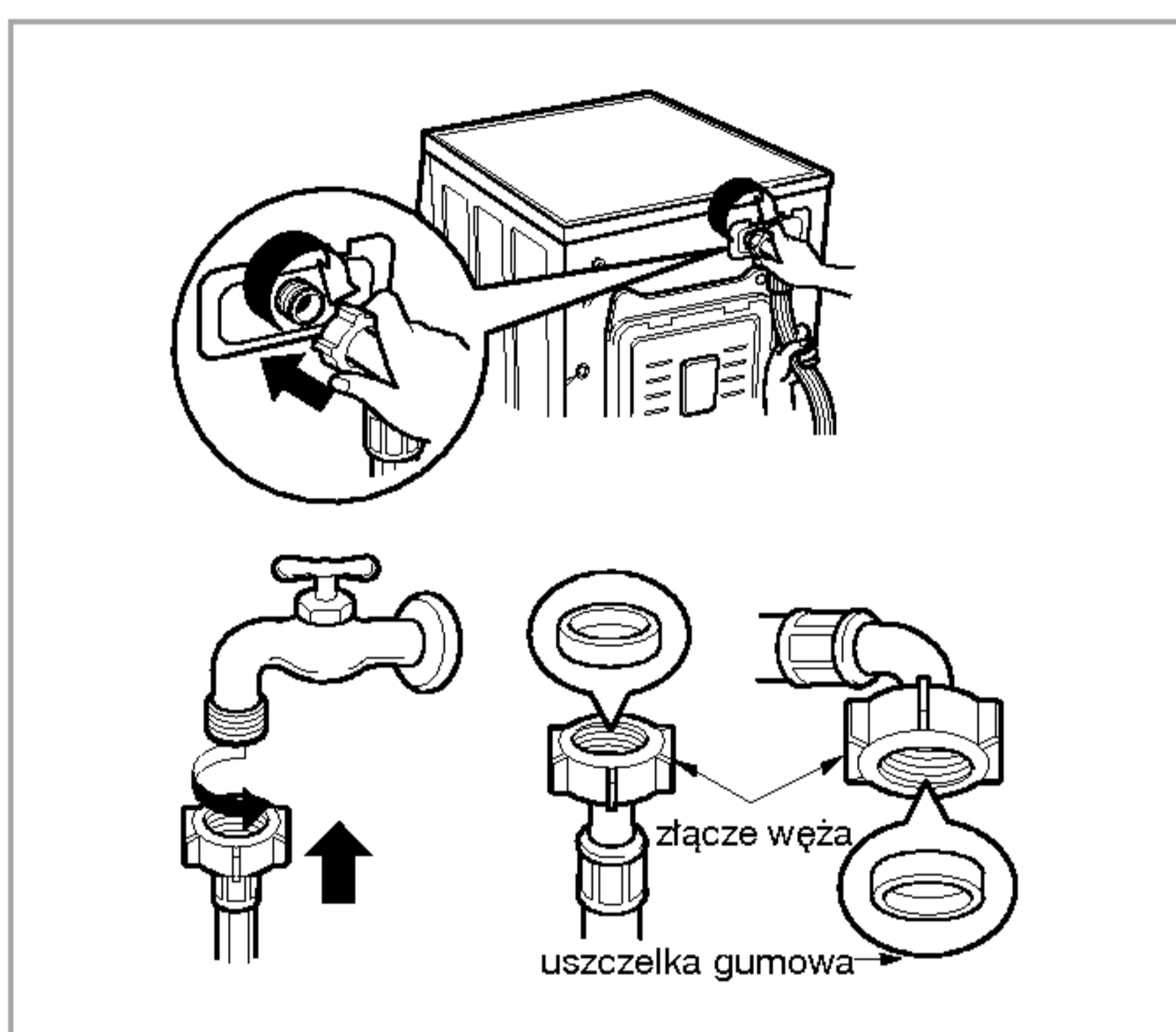
Połączenia elektryczne

- Nie stosować przedłużaczy ani rozgałęźników.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to aby uniknąć niebezpieczeństwa musi on być wymieniony przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.
- Po użyciu zawsze odłączać pralkę od zasilania i zakręcać kran doprowadzający wodę.
- Pralkę należy podłączyć do gniazda z obwodem ochronnym (zerowaniem) zgodnie z obowiązującymi przepisami.

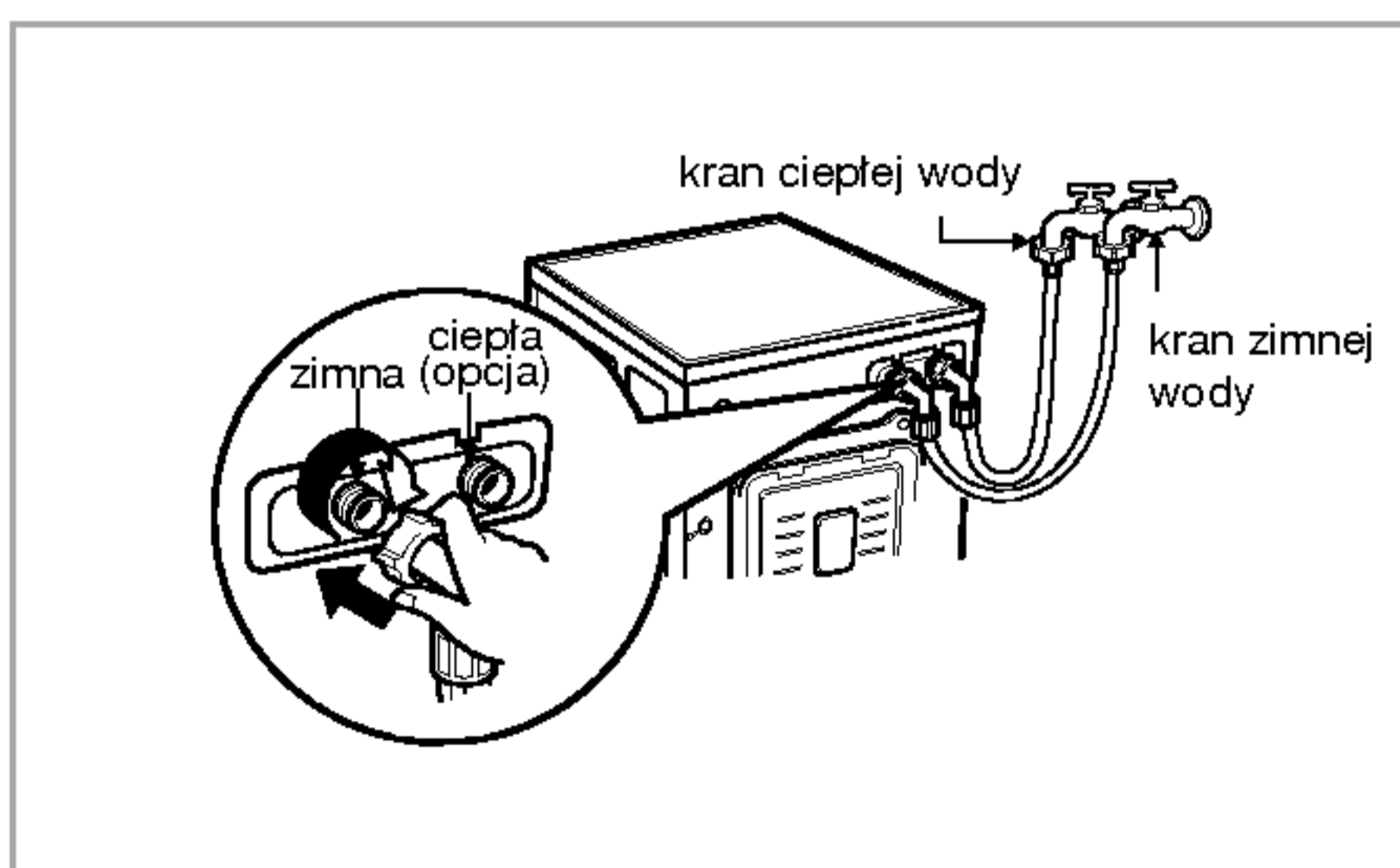
Uwaga:

Jeżeli urządzenie jest zasilane poprzez zestaw przedłużaczy lub z przenośnego urządzenia zasilającego, to przewód, zestaw przedłużaczy lub przenośne urządzenie zasilające powinny być umiejscowione tak, aby nie było do nich dostępu wilgoci ani możliwości ochlapania wodą. Jeżeli urządzenie stacjonarne jest wyposażone w przewód zasilający i wtyczkę, instrukcja stanowi, że urządzenie to powinno być ustawione tak, aby zapewnić dostęp do wtyczki.

Podłączenie węża doprowadzającego wodę



- Ciśnienie wody w sieci wodociągowej musi zawierać się w zakresie 30 – 1000 kPa.
- Podczas przykręcania węża do zaworu nie przekręcać za mocno.
- Jeżeli ciśnienie wody jest większe niż 1000 kPa, należy zamontować reduktor.
- Do węża doprowadzającego wodę dołączone są dwie uszczelki zainstalowane wewnątrz złączy (w celu zapobiegania wyciekom wody).
- Należy sprawdzić szczelność połączeń pralki poprzez odkręcenie w pełni kranu.
- Okresowo należy sprawdzać stan węża i wymieniać go w razie potrzeby. Należy się upewnić, że wąż nie jest załamany ani ściśnięty.

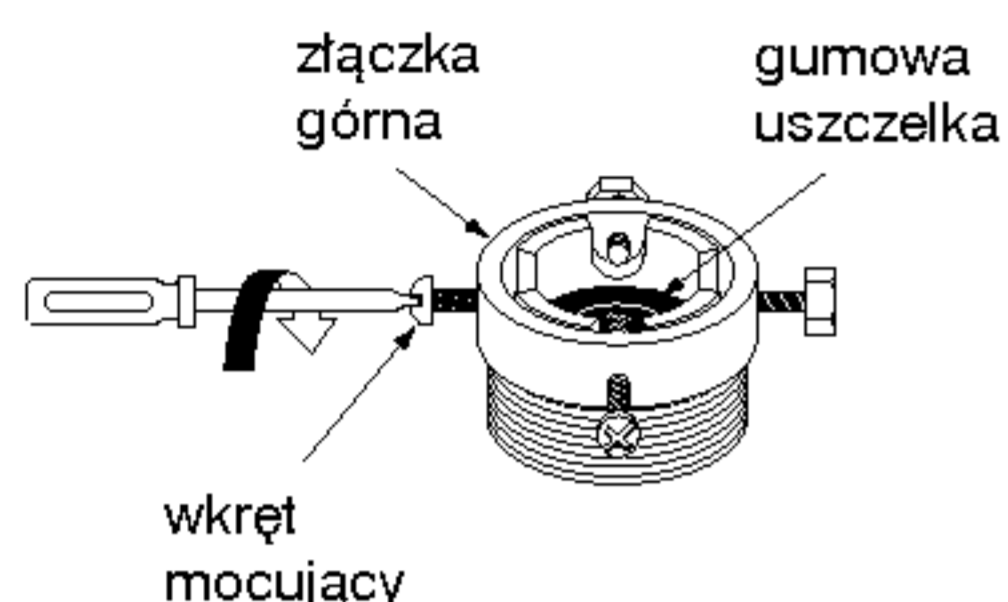


- *Gdy pralka jest wyposażona w dwa zawory.*
- Wąż z czerwonym złączem jest przeznaczony do podłączenia do kranu z ciepłą wodą.
- Jeżeli pralka ma dwa zawory, poprzez wykorzystanie zaworu ciepłej wody ogranicza się zużycie energii elektrycznej.

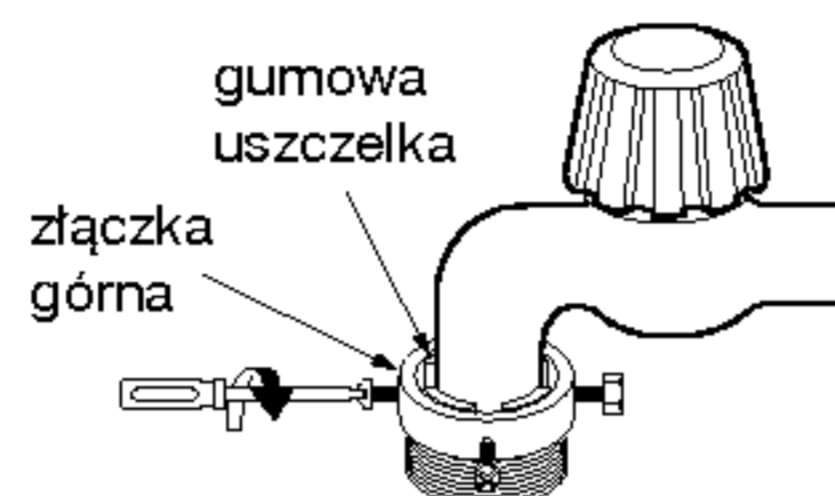
Instalacja

Podłączenie węża doprowadzającego wodę (normalny kran bez gwintu i wąż przykręcany).

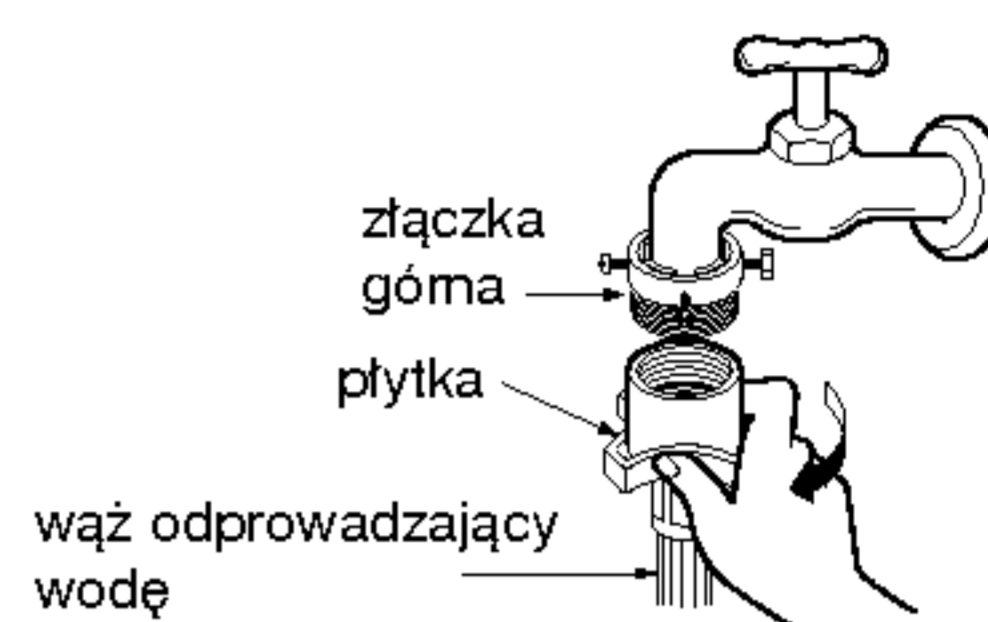
1. W celu podłączenia kranu odkręcić wkręt mocujący.



2. Wcisnąć złączkę tak, aby gumowa uszczelka mocno stykała się z kranem. Następnie przymocować ją 4 wkrętami.

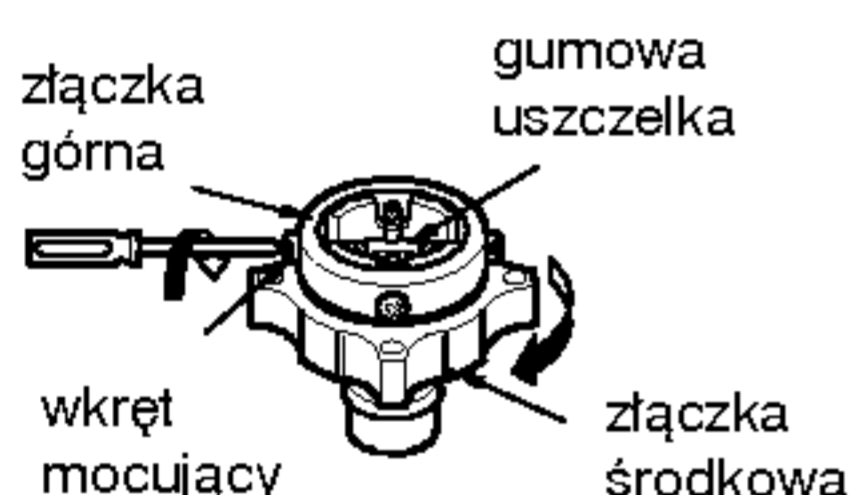


3. Wąż doprowadzający wodę wcisnąć pionowo do góry tak, aby gumowa uszczelka wewnątrz węża przylegała całkowicie do kranu, a następnie dokręcić obracając w prawo.

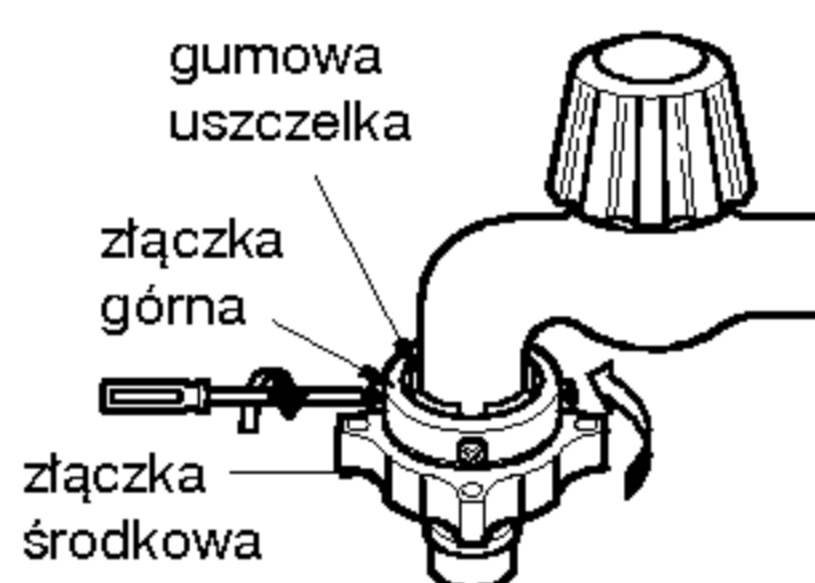


Podłączenie węża doprowadzającego wodę (normalny kran bez gwintu i wąż z szybkozłączem)

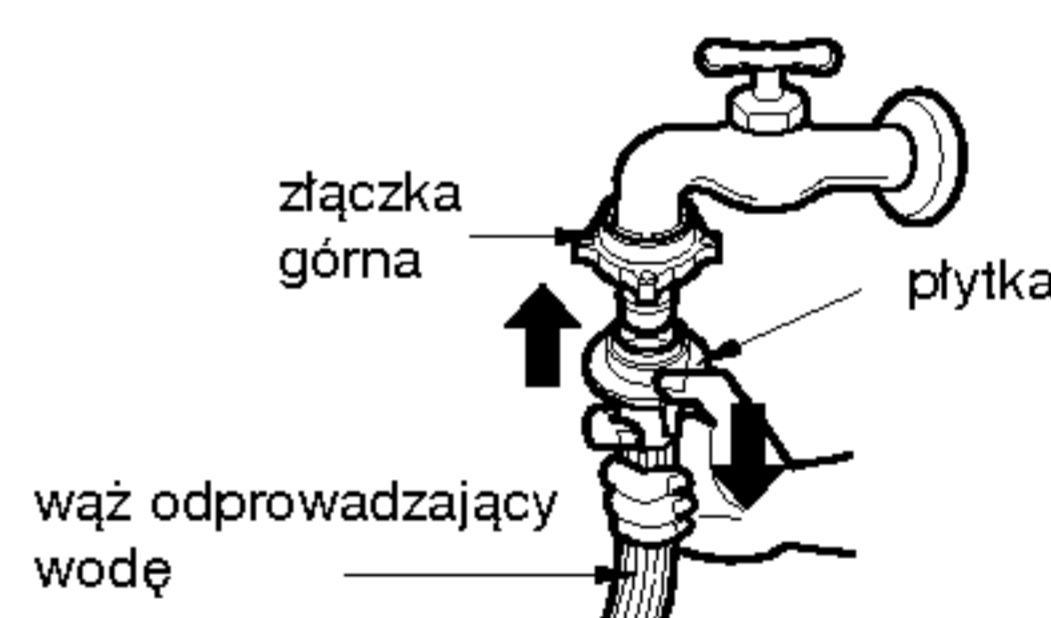
1. Odkręcić wkręt mocujący złączki górnej.



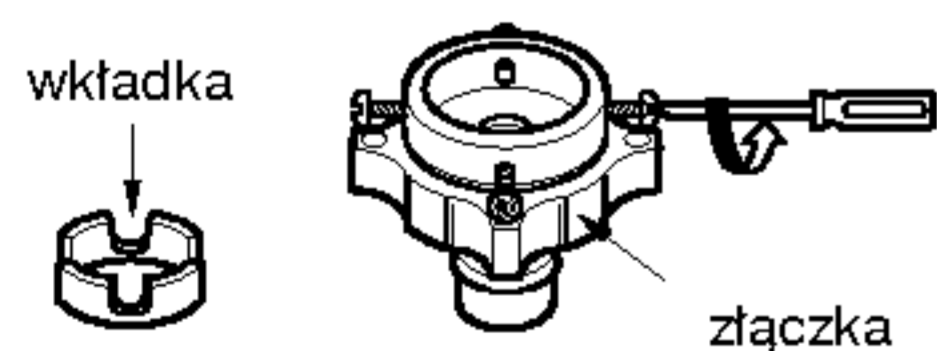
2. Wcisnąć górną złączkę tak, aby gumowa uszczelka mocno stykała się z kranem. Następnie przymocować ją 4 wkrętami.



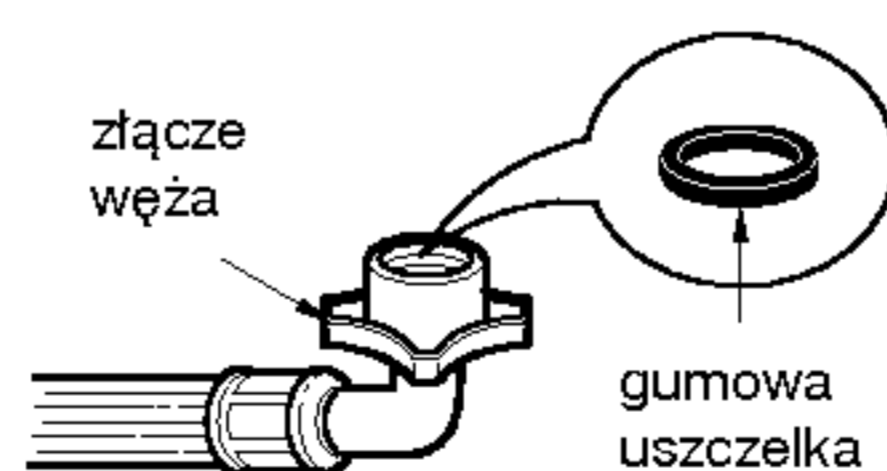
3. Naciskając na płytkę podłączyć wąż doprowadzający wodę.



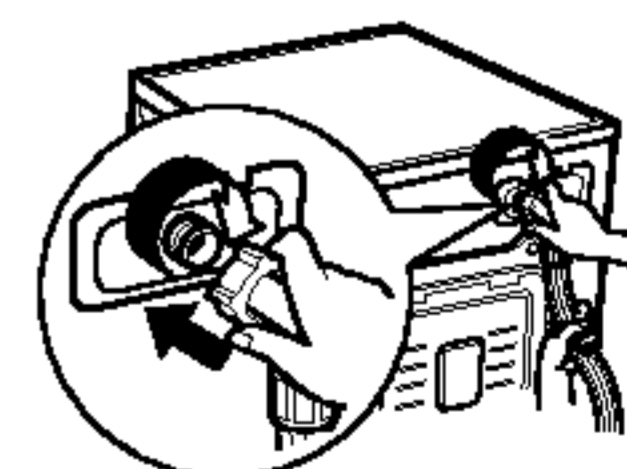
• W przypadku, gdy średnica kranu jest duża, usunąć wkładkę.



• Obrócić złączkę środkową tak, aby woda nie wyciekała.



• W celu odłączenia węża doprowadzającego wodę od złączki środkowej zakręcić kran. Następnie, naciskając na płytkę, pociągnąć za wąż do dołu.

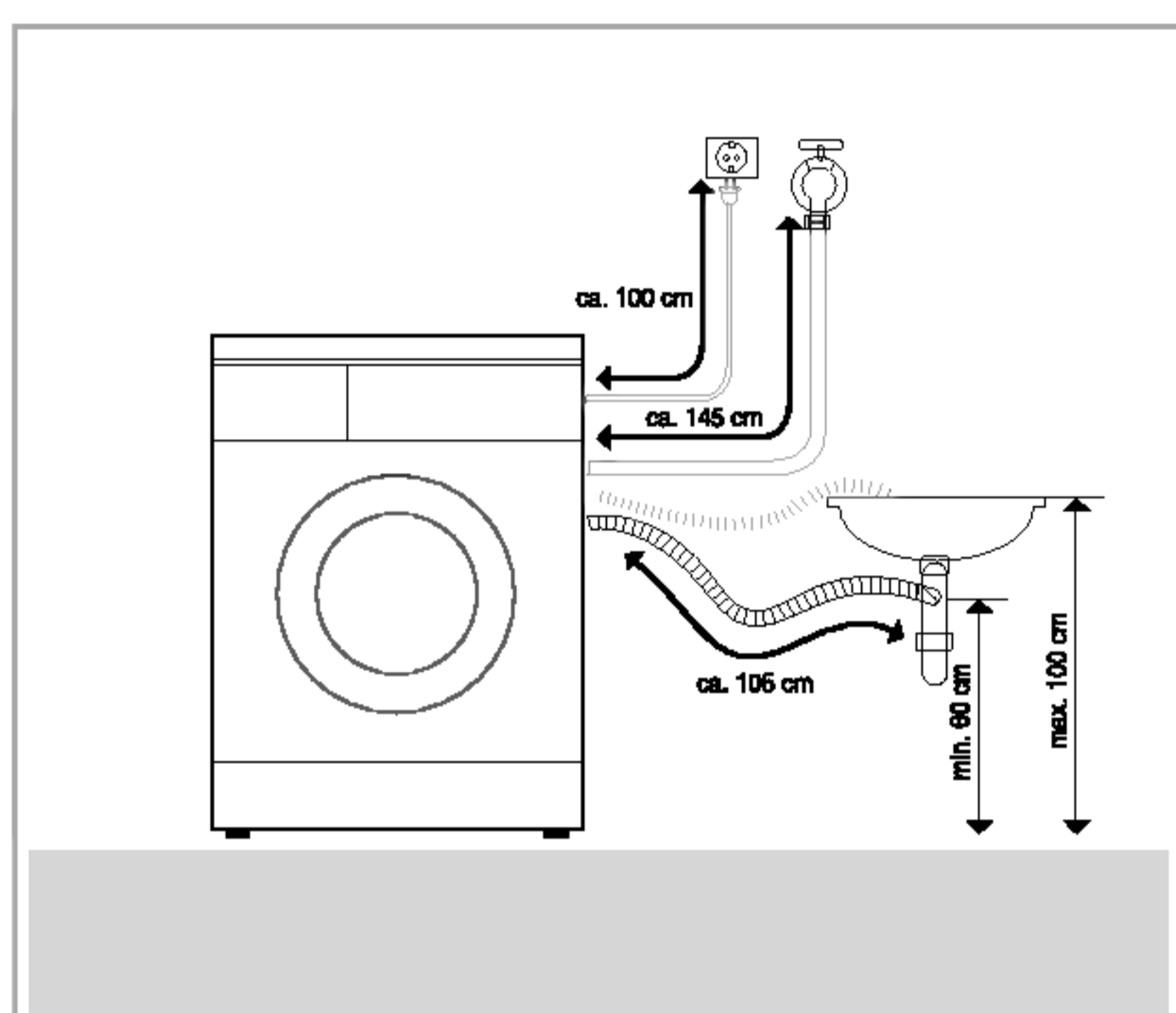
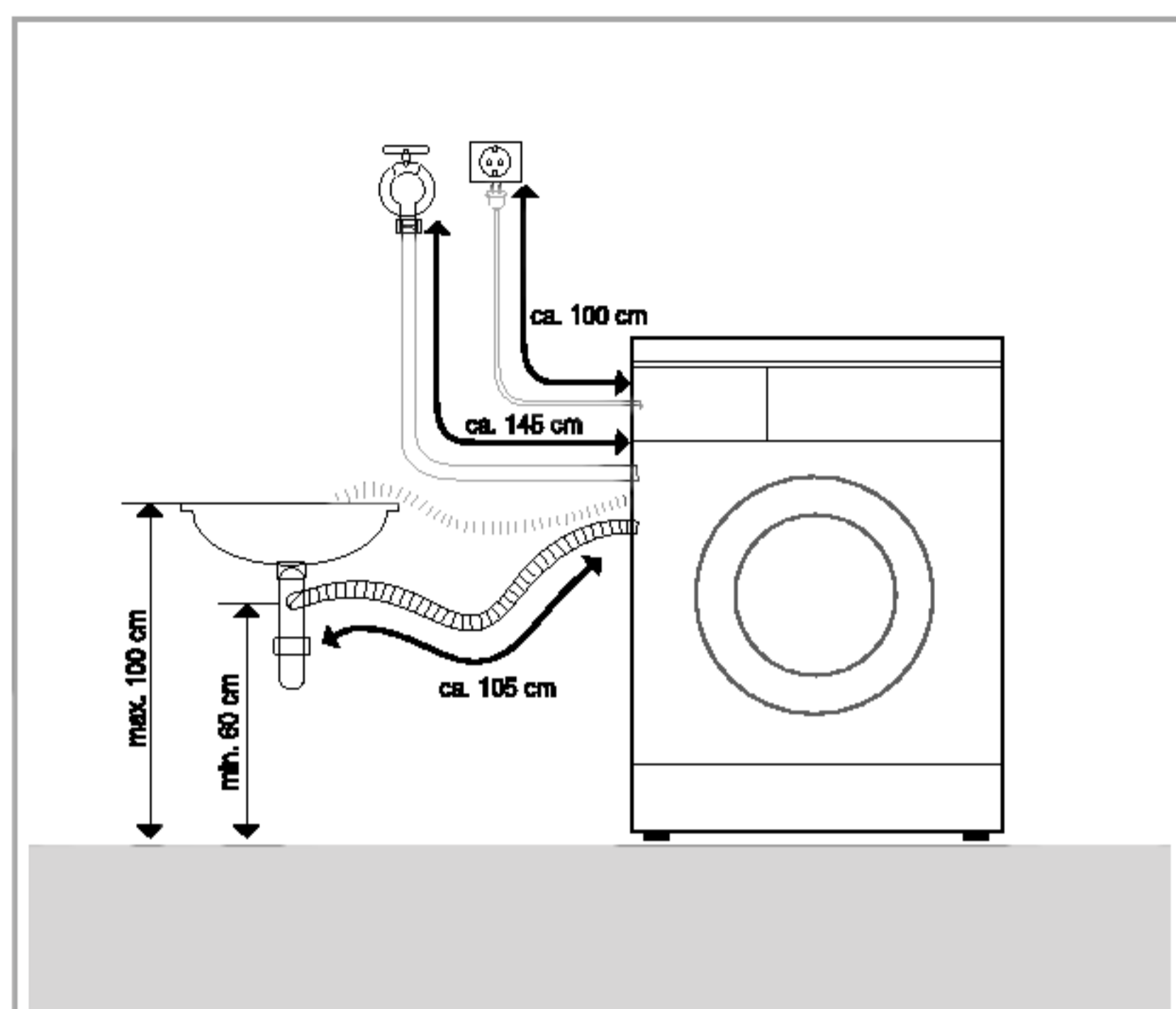


• Upewnić się, że gumowa uszczelka znajduje się wewnątrz złączki węża.

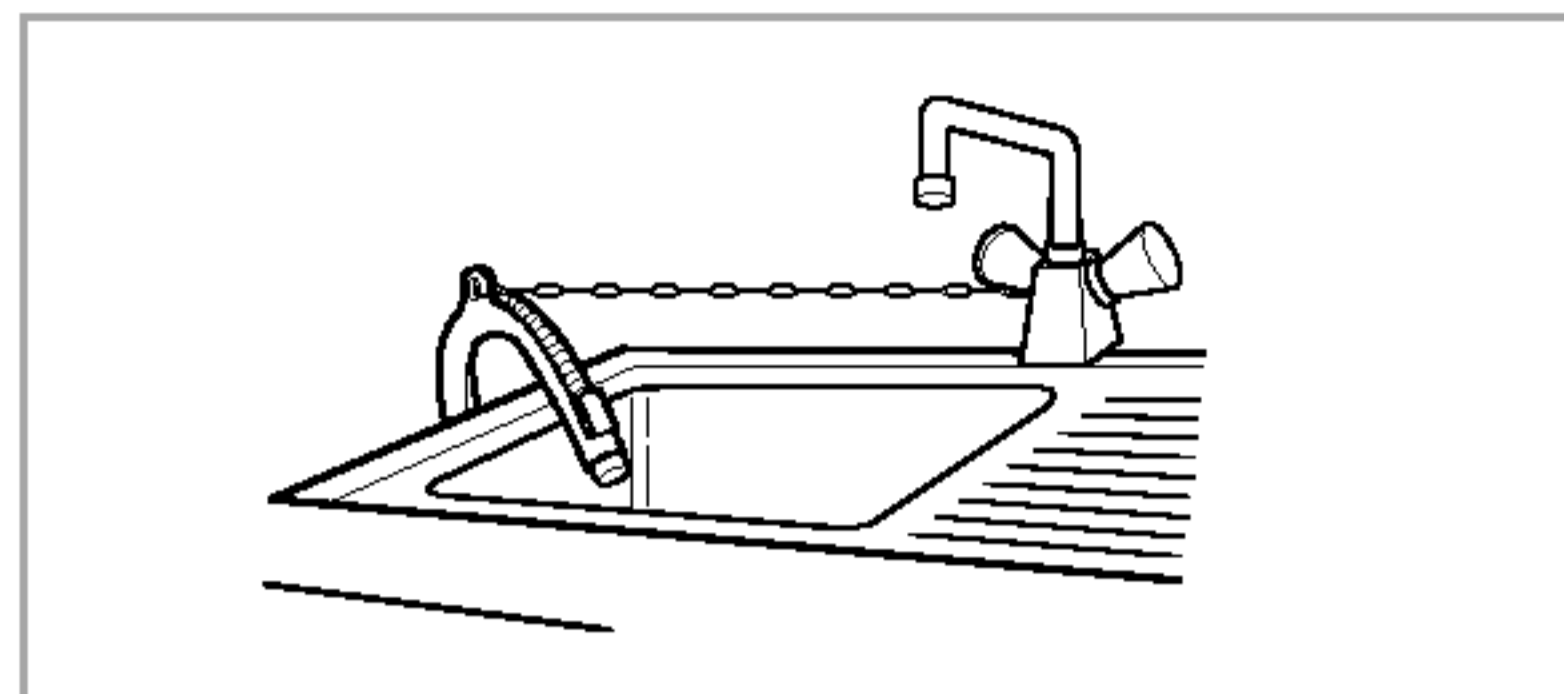
• W wyposażeniu pralki znajdują się tylko podłączenia do zimnej wody.
• Należy się upewnić, że wąż nie jest załamany ani popękany.

Użyto kranu poziomego	
Kran poziomy	
Kran z wylewką	
Kran kanciasty	

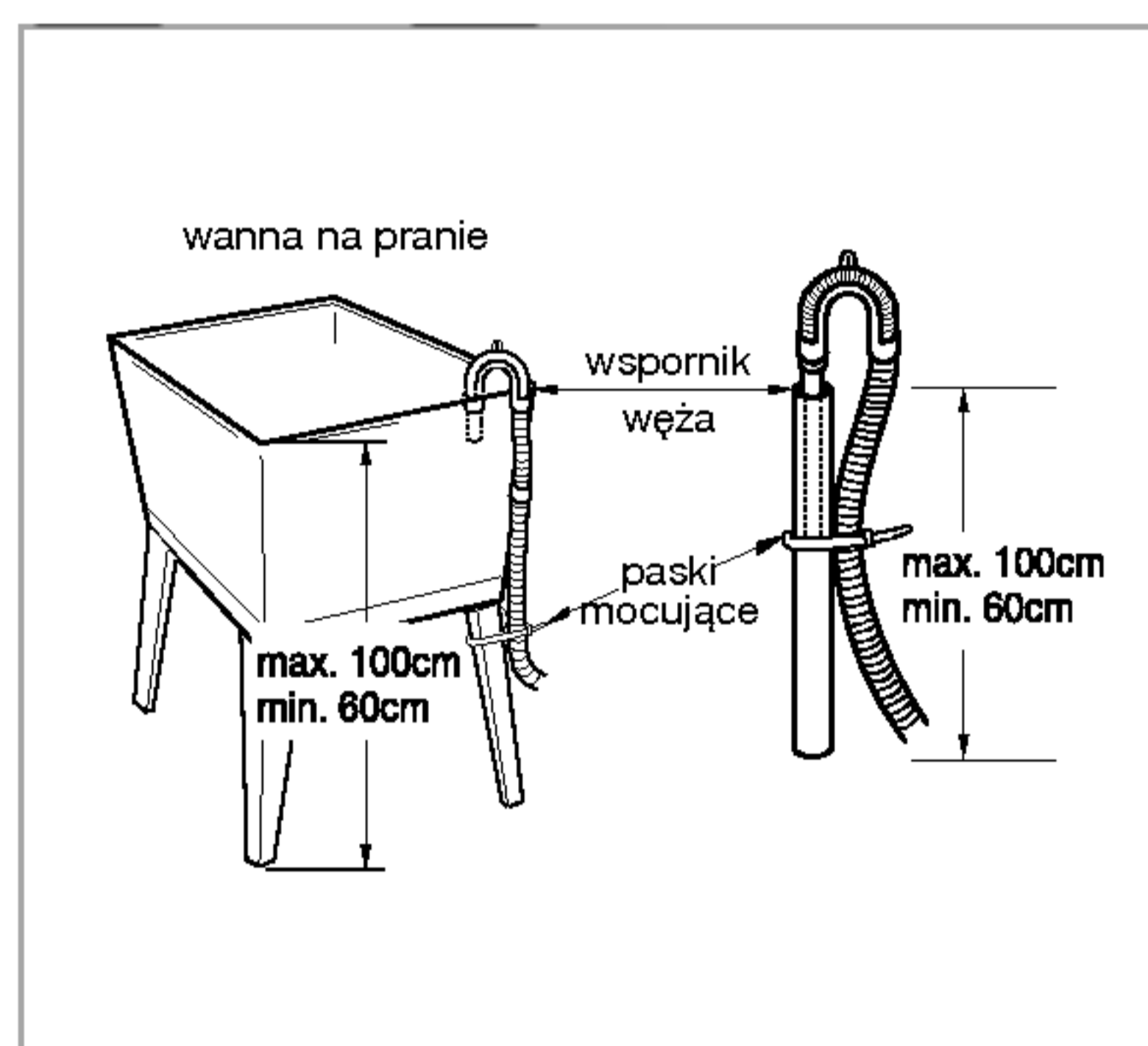
Instalacja węża odpływowego



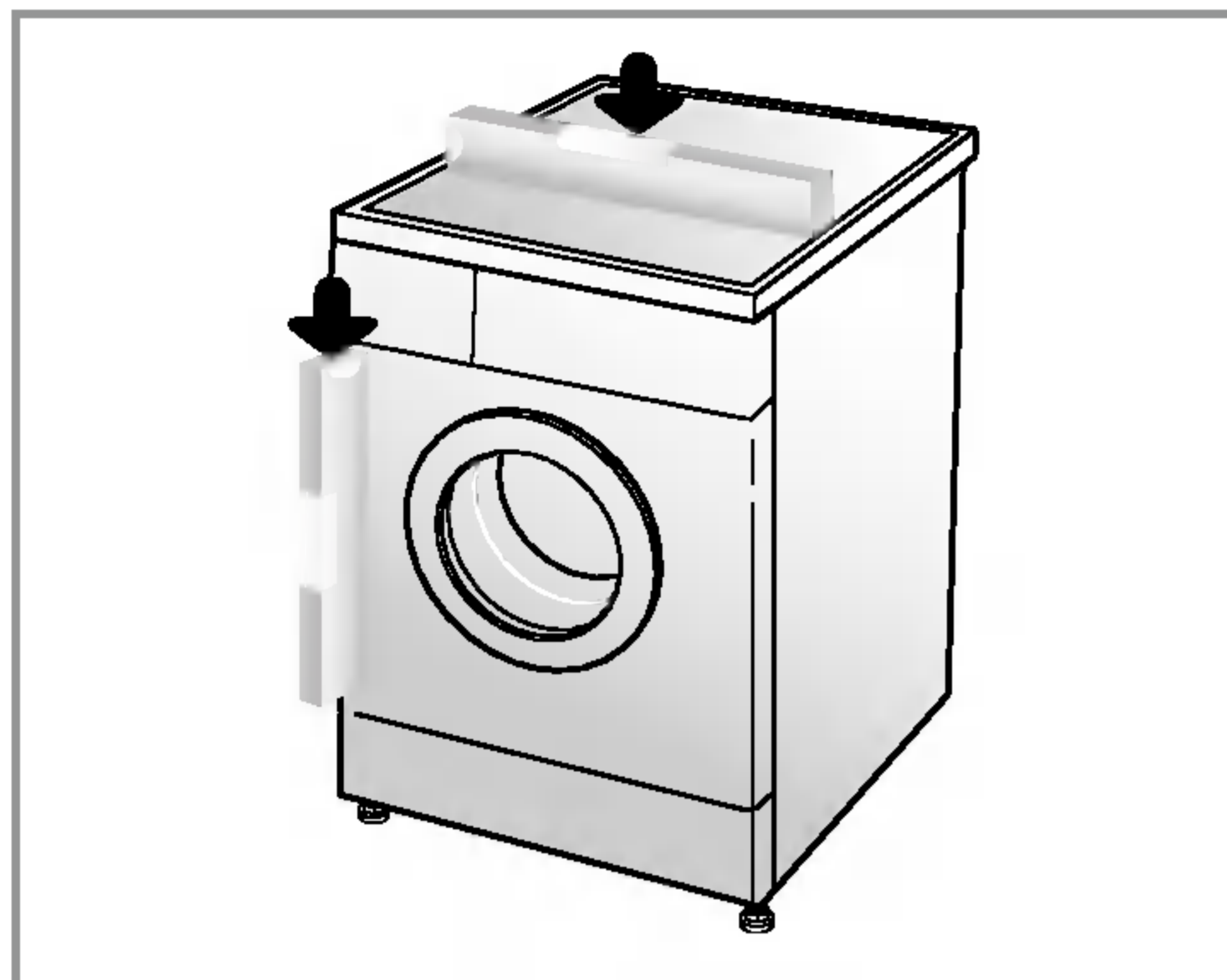
- Wąż odprowadzający wodę powinien być umieszczony nie wyżej niż 100 cm od podłogi.
- Prawidłowe zabezpieczenie węża odprowadzającego wodę zabezpieczy podłogę przed zniszczeniem z powodu wycieku wody.
- Jeżeli wąż odprowadzający wodę jest za długi, nie należy go wpychać do pralki. Spowoduje to nadmierny hałas.



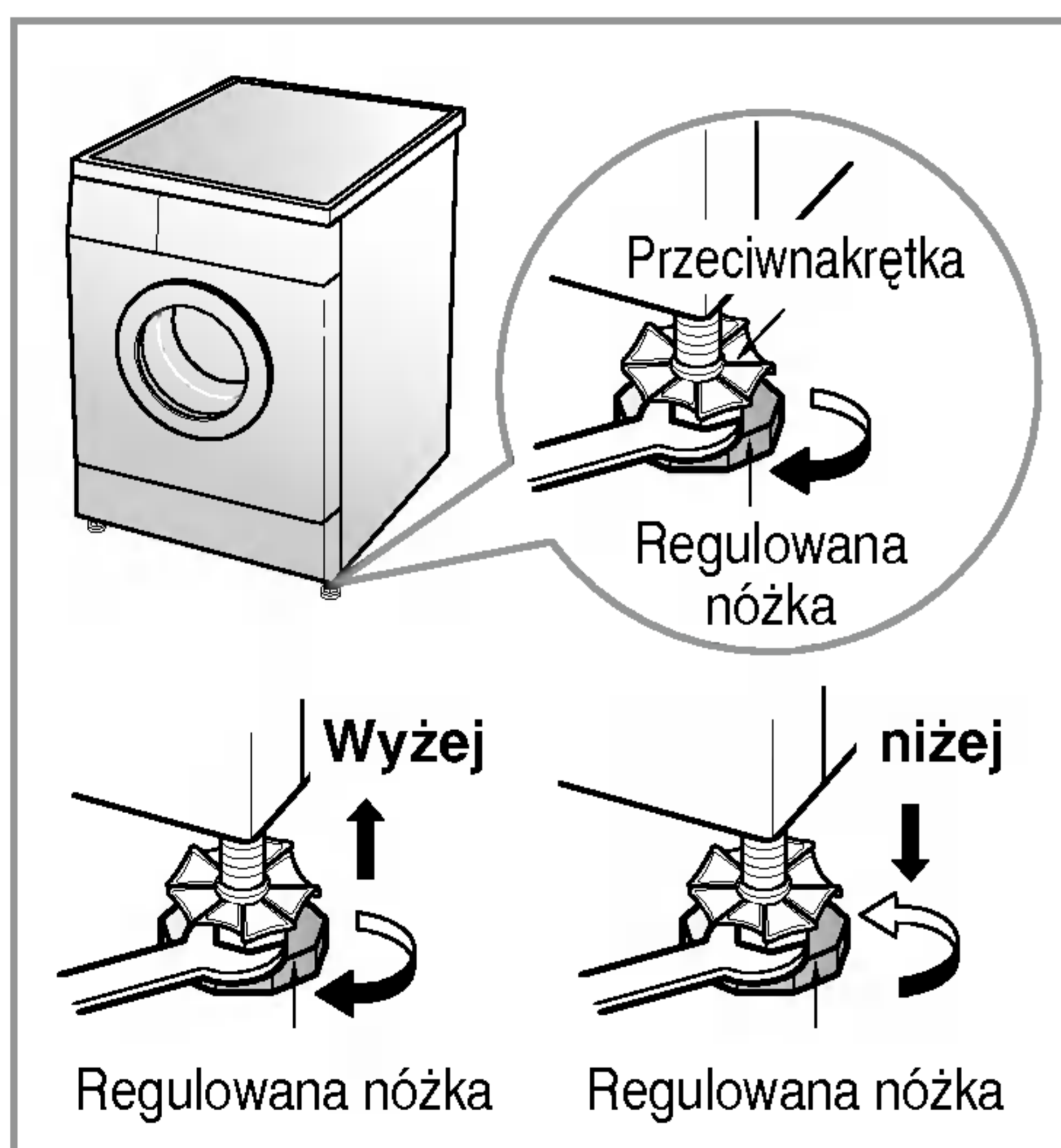
- Odpływ węża należy dobrze zabezpieczyć przy pomocy linki.
- Prawidłowe zabezpieczenie węża odprowadzającego wodę uchroni podłogę przed zniszczeniem z powodu wycieku wody.



■ Poziomowanie pralki



1. Prawidłowe wypoziomowanie pralki zapobiega nadmiernemu hałasowi i drganiom. Urządzenie należy zainstalować na twardym i równym podłożu (najlepiej w rogu pomieszczenia).



2. Jeżeli podłoga jest nierówna, należy wyregulować wysokość nóg do poziomowania (nie podkładać pod nóżki kawałków drewna itp.). Upewnić się, że wszystkie nóżki stoją pewnie na podłożu i sprawdzić wypoziomowanie (użyć poziomicy).

✳ *Po wyregulowaniu unieruchomij nóżkę przeciwnakrętką, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.*

✳ *Sprawdzenie stabilności*
Gdy naciskamy na pralkę w narożnikach po przekątnej blatu, pralka w ogóle nie powinna się kołysać (sprawdzić po obu przekątnych). Jeżeli pralka daje się poruszyć, należy ponownie wyregulować nóżki.

P Przygotowanie do prania

1. Informacje o sposobie prania.

Należy zwracać uwagę na informacje dotyczące sposobu prania umieszczone na etykietach odzieży. Mówią one o rodzaju tkaniny i sposobie prania.

2. Sortowanie

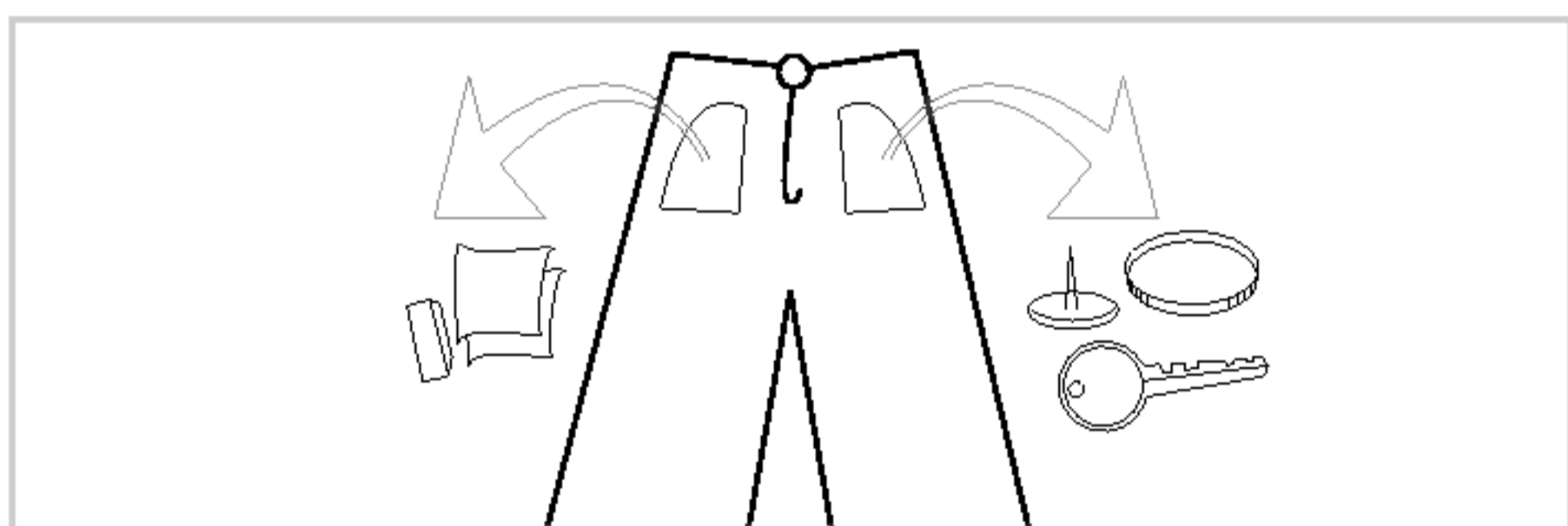
W celu uzyskania jak najlepszych wyników prania posortować odzież na grupy, które mogą być prane razem. Różne rodzaje tkanin powinny być prane na różne sposoby – potrzebują innej temperatury wody i prędkości wirowania. Zawsze należy oddzielić kolory ciemne od kolorów jasnych i tkanin białych. Prać je oddzielnie, ponieważ kolory i włókna z tkanin mogą się wzajemnie przenosić powodując np. zafarbowanie tkanin białych. Jeżeli to możliwe, należy unikać prania razem tkanin mocno i lekko zabrudzonych.

zabrudzone (mocno, normalnie, lekko)	Posortować ubrania zależnie od stopnia zabrudzenia.
kolory (białe, jasne, ciemne)	Oddzielić tkaniny białe od kolorowych.
strzępienie się (wytwarzające, przyjmujące)	Ubrania strzępiące się oddzielić od łatwo przyjmujących włókna.

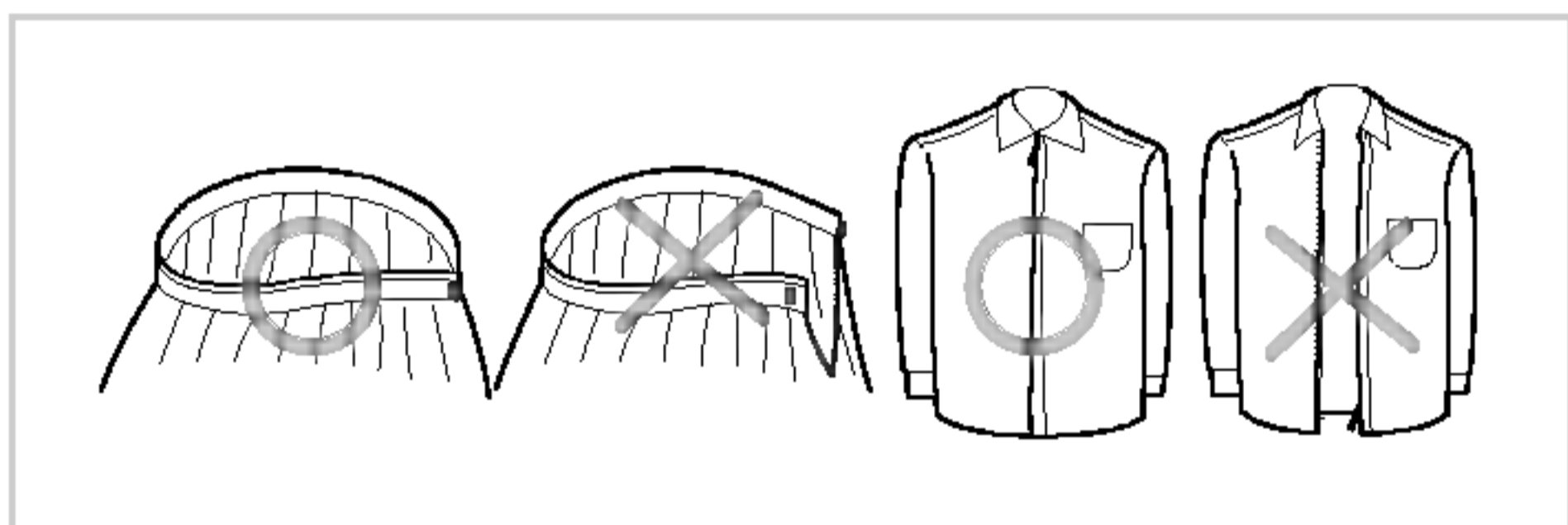
3. Czynności przed załadowaniem prania

Pogrupować ubrania duże i małe. Najpierw załadować duże. Nie powinno ich być więcej niż połowa całego wsadu.

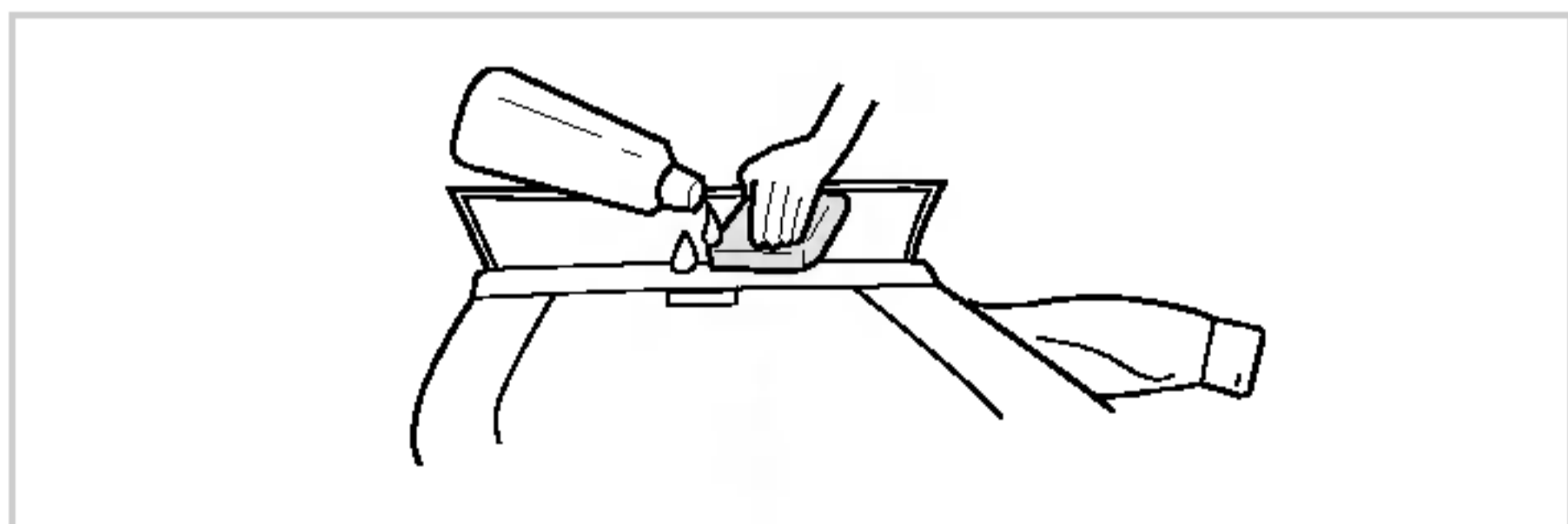
Nie prać pojedynczych ubrań. Może to spowodować niewyważenie wsadu. Dodać dwa lub trzy podobne.



Sprawdzić, czy wszystkie kieszenie są puste. Ich zawartość, jak gwoździe, spinki do włosów, zapalniczki, długopisy, monety lub klucze mogą uszkodzić ubrania lub pralkę.



Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć guziki lub haftki, aby nie zaczepiały o inne ubrania.

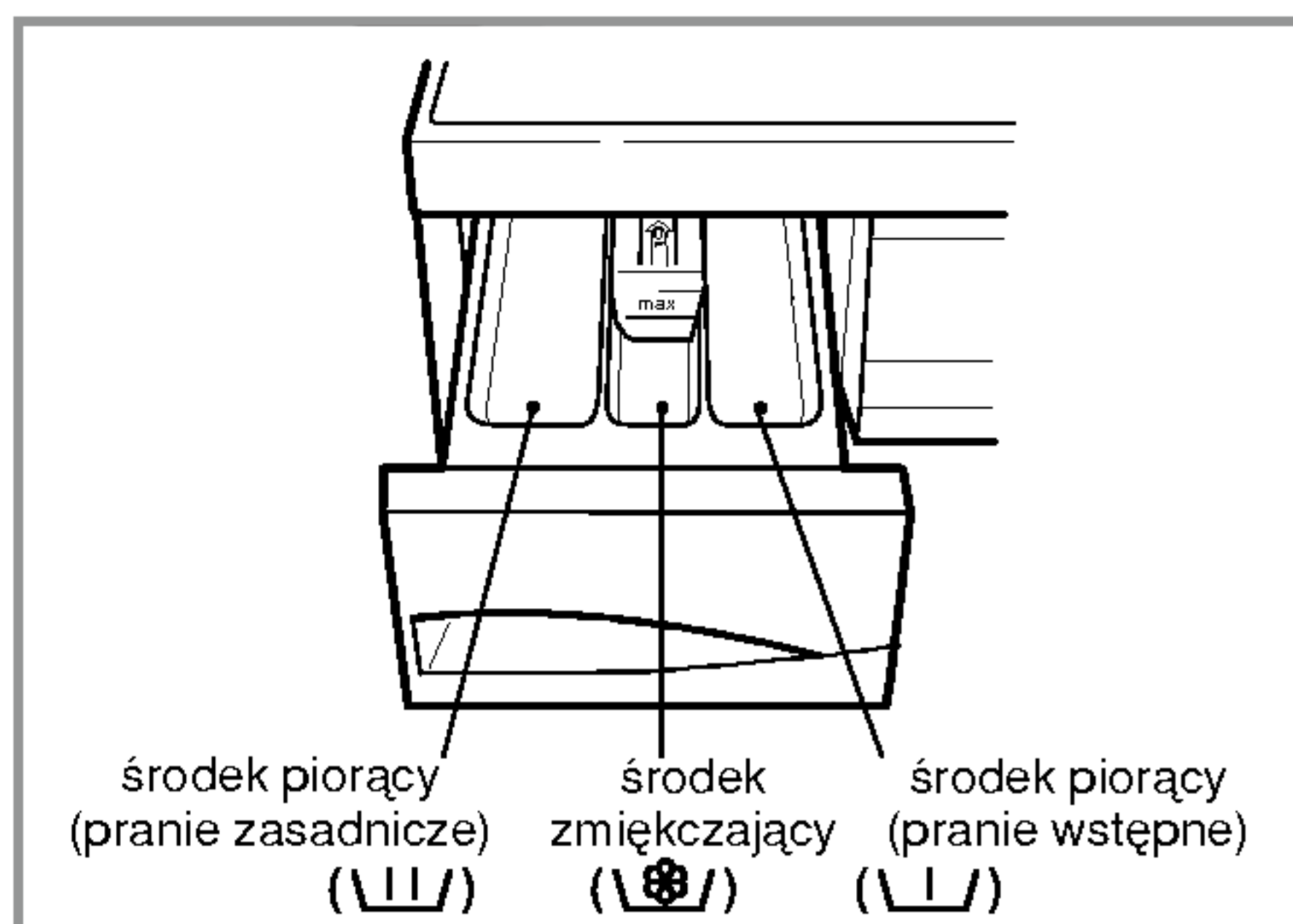


Przed praniem nanieść na szczególnie brudne miejsca, jak kołnierzyki lub mankiety, nieco roztworu detergentu. Pomoże to w lepszym usunięciu brudu.

Stosowanie środków piorących

■ Dodawanie środków piorących i zmiękczających

1. Szuflada dozownika



- Tylko pranie zasadnicze U (|||)
- Pranie zasadnicze i wstępne U (|||) • (|||)

2. Dozowanie środków zmiękczających.



- Środka zmiękczającego nie należy nalewać powyżej oznaczenia maksimum. Przepelnienie może spowodować zbyt wczesne pobranie tego środka do prania, co może skutkować zaplamieniem odzieży.
- Nie należy pozostawiać środka uszlachetniającego w komorze zasobnika dłużej niż 2 dni - środek ten może zaschnąć.
- Środek jest automatycznie dodawany do ostatniego płukania.
- Nie należy otwierać zasobnika podczas pobierania wody.
- Nie stosować rozpuszczalników (benzyna, itp.)

3. Dozowanie środków piorących

- Środek piorący powinien być stosowany zgodnie z instrukcją podaną przez jego producenta.
- Jeżeli środek piorący zostanie zastosowany w zbyt dużej ilości, wytworzy się zbyt dużo piany i osiągnięty zostanie gorszy rezultat prania. Może to również spowodować nieprawidłowe działanie pralki.
- Do prania stosować wyłącznie proszki przeznaczone do pralek automatycznych.

Ilość proszku użytego do prania może zależeć od temperatury wody, jej twardości, wielkości i poziomu zabrudzenia odzieży do prania. W celu uzyskania najlepszych rezultatów, unikać wytwarzania zbyt dużej ilości piany.

UWAGA: Nie stosować środka zmiękczającego bezpośrednio na tkaniny.

* Porady

Wsad maksymalny: wg zaleceń producenta

wsad częściowy: 3/4 normalnej ilości

wsad minimalny: 1/2 ilości używanej z pełnym wsadem

- Środek piorący jest pobierany z dozownika na początku cyklu prania.

P programy prania

■ Programy prania zalecane zależnie od rodzaju bielizny.

Program	Rodzaj tkaniny	Temp, wody (opcja)	Opcje	Maksymalny wsad		
Bawełna	Najpierw sprawdzić, czy tkaniny mogą być prane w pralce. Biała bawełna i len (ręczniki, prześcieradła....)	95°C	Pranie wstępne Redukcja czasu Super płukanie Bez zgnieceń	WD-6513(0-9)S(U)P WD-8013(0-9)S(U)P WD-1013(0-9)S(U)P	WD-6513(0-9)N(U)P WD-8013(0-9)N(U)P WD-1013(0-9)N(U)P	WD-6513(0-9)T(U)P WD-8013(0-9)T(U)P WD-1013(0-9)T(U)P
	Tkaniny kolorowe (koszule, koszule nocne, piżamy...) i lekko zabrudzone białe bawełniane (podkoszulki...)	60°C (Zimna, 30°C, 40°C)	Pranie wstępne Redukcja czasu Super płukanie Bez zgnieceń			
Syntetyczne	Tkaniny poliamidowe, akrylowe, poliestrowe.	40°C (60°C, Zimna, 30°C)	Pranie wstępne Redukcja czasu Super płukanie Bez zgnieceń	mniej niż 1,5 kg	mniej niż 1,7 kg	mniej niż 3,0 kg
Delikatne	Delikatne tkaniny łatwe do uszkodzenia (jedwab, firanki...)	30°C (40°C, Zimna)	Redukcja czasu Super płukanie	mniej niż 1,0 kg	mniej niż 1,5kg	mniej niż 2,0kg
Wełna	Wyroby z czystej wełny przeznaczone do prania w pralce.	30°C (40°C, Zimna)	Redukcja czasu Super płukanie	mniej niż 1,0 kg	mniej niż 1,5 kg	mniej niż 2,0 kg
Pranie ręczne	Dotyczy tkanin wymagających prania ręcznego	Zimna(30°C, 40°C)	Redukcja czasu Super płukanie	mniej niż 1,0 kg	mniej niż 1,5 kg	mniej niż 2,0 kg
Szybki 30'	Tkaniny kolorowe lekko zabrudzone	30°C(40°C, Zimna)	Super płukanie	mniej niż 1,0 kg	mniej niż 1,5 kg	mniej niż 2,0 kg

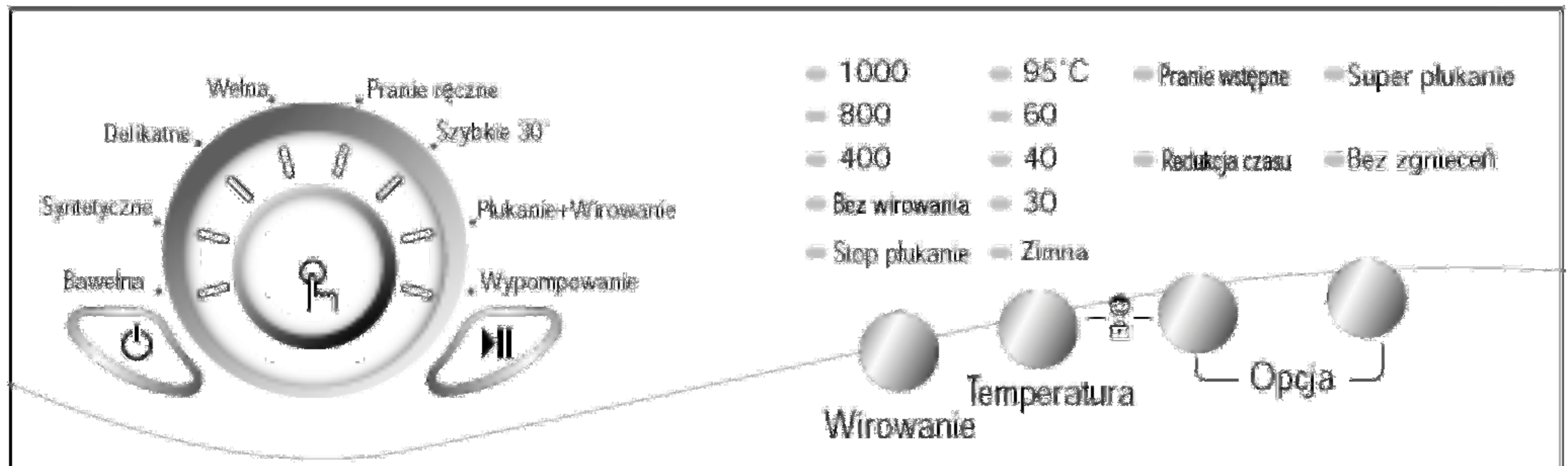
• **Pranie wstępne:**

Zalecane przy praniu bielizny mocno zabrudzonej.

• **Super płukanie:**

wydłużony proces płukania, pozwalający usunąć wszystkie pozostałości środków piorących

Użytkowanie pralki



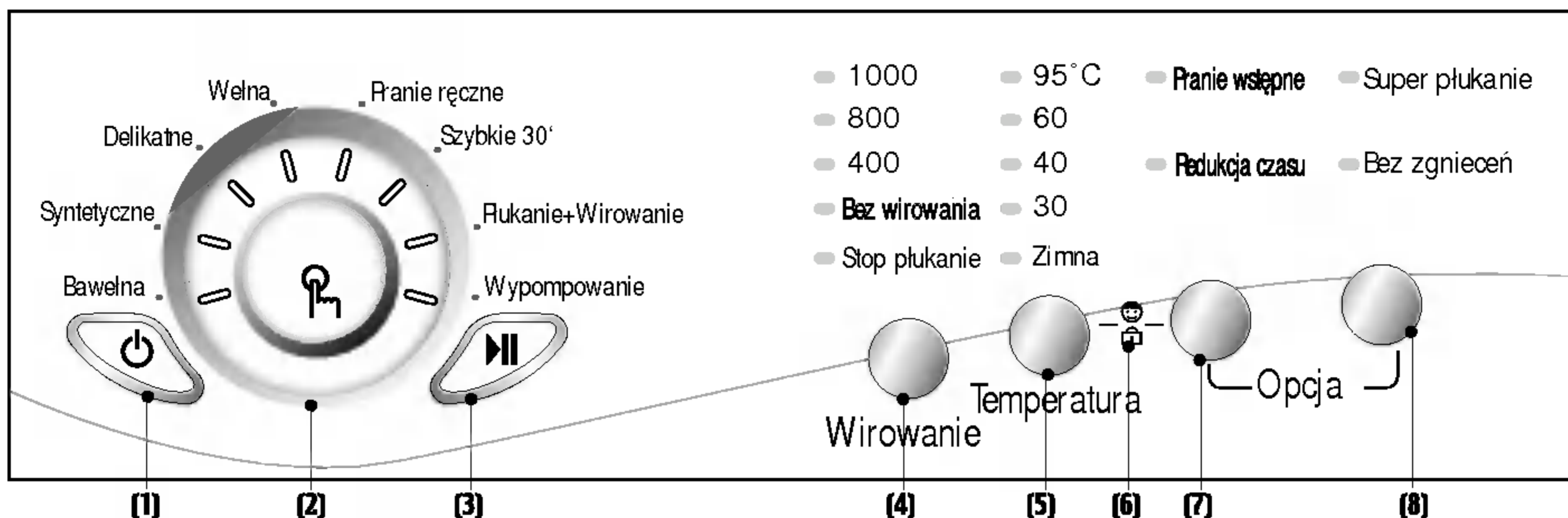
1. Program podstawowy (Bawełna)

- Nacisnąć przycisk **Zasilanie** (⏻).
- Przcisnąć przycisk **Start/ Pauza** (▶||).
- Parametry początkowe
 - *Pranie: Tylko pranie zasadnicze*
 - *Płukanie: 3 razy*
 - *Wirowanie :*
 - 1000 obr./min.*
[WD-1013(0~9)S(U)P/1013(0~9)N(U)P/
1013(0~9)T(U)P]
 - 800 obr./min.*
[WD-8013(0~9)S(U)P/8013(0~9)N(U)P/
8013(0~9)T(U)P]
 - 650 obr./min.*
[WD-6513(0~9)S(U)P/6513(0~9)N(U)P/
6513(0~9)T(U)P]
 - *Temperatura wody: 60°C*
 - *Program: Bawełna*

2. Wybór ręczny

- Nacisnąć przycisk **Zasilanie** (⏻).
 - Przciskając odpowiednie przyciski wybrać żądane parametry prania.
- Sposób wyboru różnych parametrów opisany jest na str. 15-20.*
- Nacisnąć przycisk **Start/ Pauza** (▶||).

Użytkowanie pralki

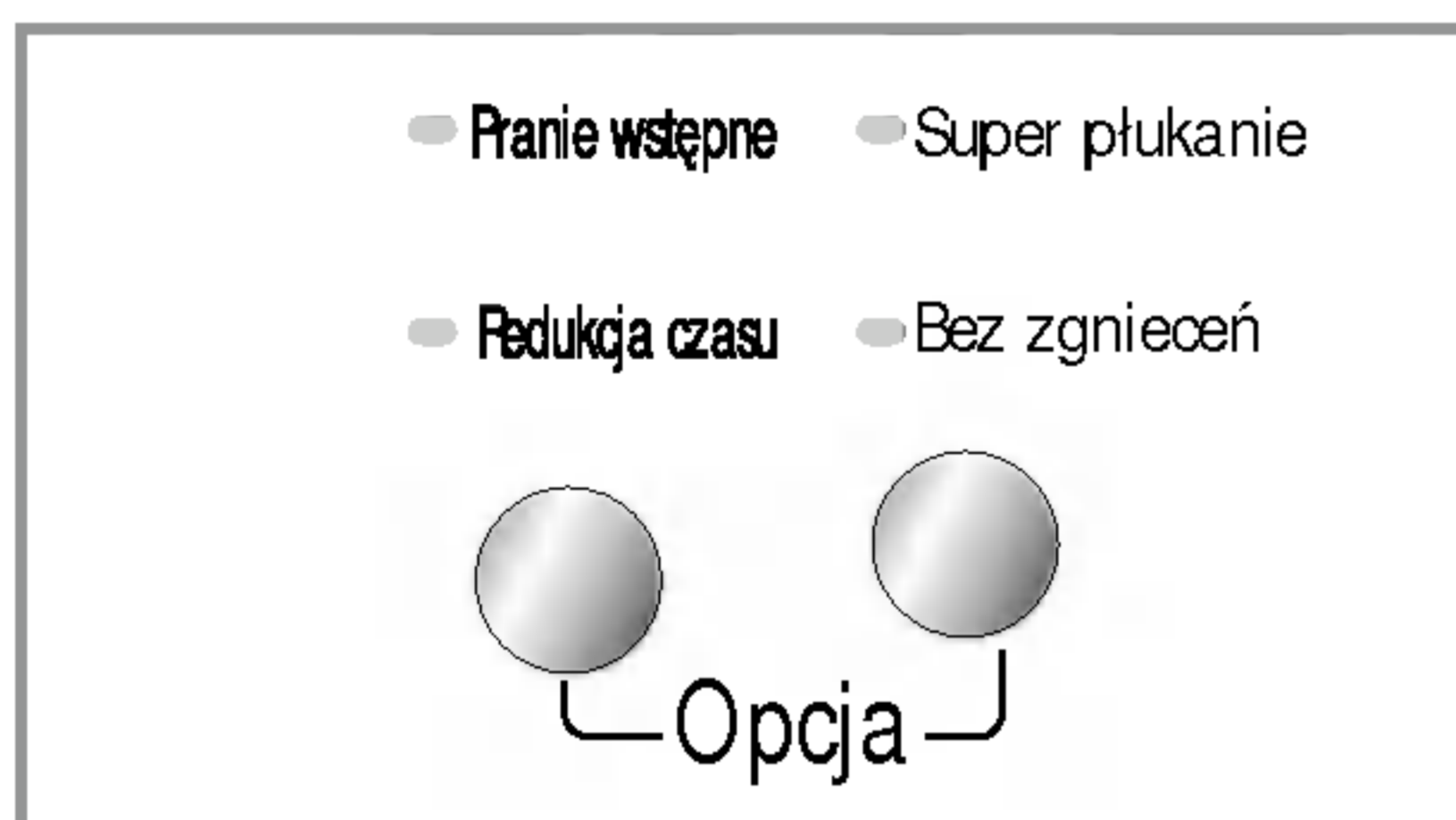


- (1) przycisk : Zasilanie
- (2) przycisk : Program
- (3) przycisk : Start/Pauza
- (4) przycisk : Wirowanie

- (5) przycisk : Temperatura
- (6) Zabezpieczenie przed dziećmi

- (7) przycisk : Opcja
- (8) przycisk : Opcja

Opcja



- Aby wybrać odpowiednią opcję prania należy nacisnąć przycisk Opcja. Dostępne ustawienia to:
 - *Pranie wstępne*
 - *Redukcja czasu*
 - *Super płukanie*
 - *Bez zgnieceń*

1. Pranie wstępne

- Ta opcja zwiększa efektywność prania bielizny silnie zabrudzonej (dostępna dla programów Bawełna i Syntetyczne).

Świecąca lampka wskazuje wybrany program.

2. Redukcja czasu

Opcja Redukcja czasu stosowana jest w celu skrócenia czasu prania poszczególnych programach. W celu jej wybrania należy nacisnąć przycisk Redukcja czasu przed uruchomieniem programu prania. Opcja nie jest dostępna z programem Szybkie 30'.

3. Super płukanie

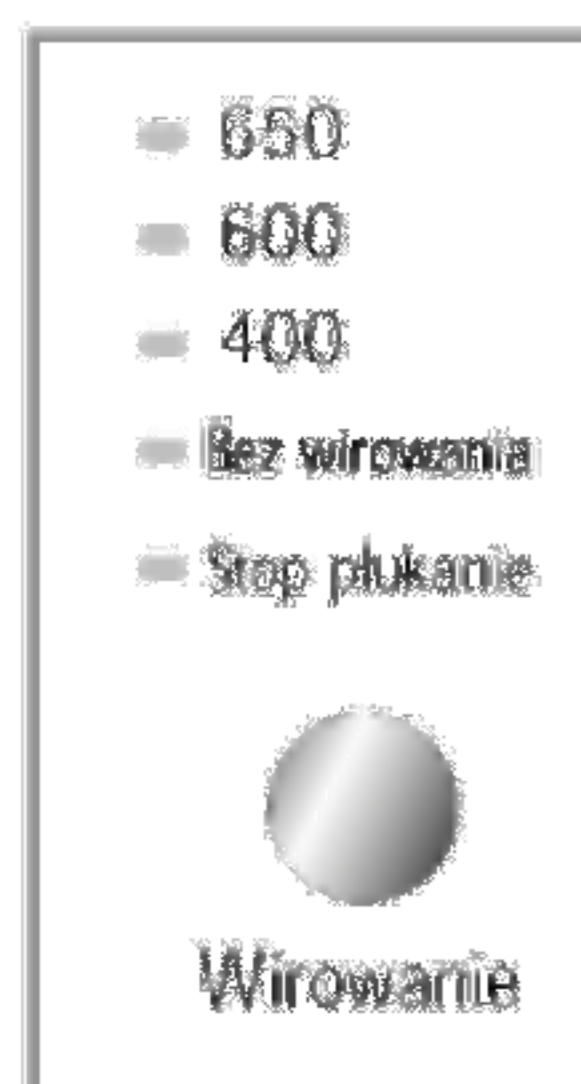
Jeśli niezbędne jest dodatkowe płukanie, celem usunięcia pozostałości środków piorących należy wybrać opcję Super płukanie.

4. Bez zgnieceń

Funkcji tej używamy podczas wirowania gdy chcemy zminimalizować zgniecenia bielizny.

Użytkowanie pralki

Wirowanie



[WD-6513(0-9)S(U)P/ WD-6513(0-9)N(U)P/ WD-6513(0-9)T(U)P] [WD-8013(0-9)S(U)P/ WD-8013(0-9)N(U)P/ WD-8013(0-9)T(U)P] [WD-1013(0-9)S(U)P/ WD-1013(0-9)N(U)P/ WD-1013(0-9)T(U)P]



- Powyższe prędkości wirowania mogą być wybrane poprzez naciśnięcie przycisku **Wirowanie**.

1. Wybór prędkości wirowania:

Różne prędkości wirowania są dostępne w zależności od programu:

■ WD-6513(0-9)S(U)P/6513(0-9)N(U)P/6513(0-9)T(U)P

- **Bawełna/Syntetyczne**
650→Stop płukanie→
Bez wirowania→400→600
- **Delikatne/Welna/Pranie ręczne /Szybkie 30'**
400→600→650→Stop płukanie→
Bez wirowania

■ WD-8013(0-9)S(U)P/8013(0-9)N(U)P/8013(0-9)T(U)P

- **Bawełna/Syntetyczne**
800→Stop płukanie→
Bez wirowania→400→600
- **Delikatne/Welna/Pranie ręczne /Szybkie 30'**
400→600→800→Stop płukanie→
Bez wirowania

■ WD-1013(0-9)S(U)P/1013(0-9)N(U)P/1013(0-9)T(U)P

- **Bawełna/Syntetyczne**
1000→Stop płukanie→
Bez wirowania→400→800
- **Welna/Pranie ręczne/Szybkie 30'**
400→800→1000→Stop płukanie→
Bez wirowania
- **Delikatne**
400→800→Stop płukanie→Bez wirowania

2. Bez wirowania

- Po wyborze tej funkcji pralka zatrzymuje się po wypompowaniu wody.

3. Stop płukanie

Jest wybierane poprzez ponowne naciśnięcie przycisku **Wirowanie** i polega na pozostawieniu odzieży w wodzie z ostatniego płukania bez wirowania. Aby wypompować wodę lub odwirować pranie, należy nacisnąć przycisk **Program (Wypompowanie)** lub przycisk **Wirowanie**, aby wybrać prędkość wirowania.

Świecąca lampka wskazuje wybrany program.

Użytkowanie pralki

Ustawienie temperatury

- 95°C
- 60
- 40
- 30
- Zimna



Aby wybrać odpowiednią temperaturę prania należy nacisnąć przycisk

Temperatura Dostępne ustawienia to:

- *Zimna*
- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

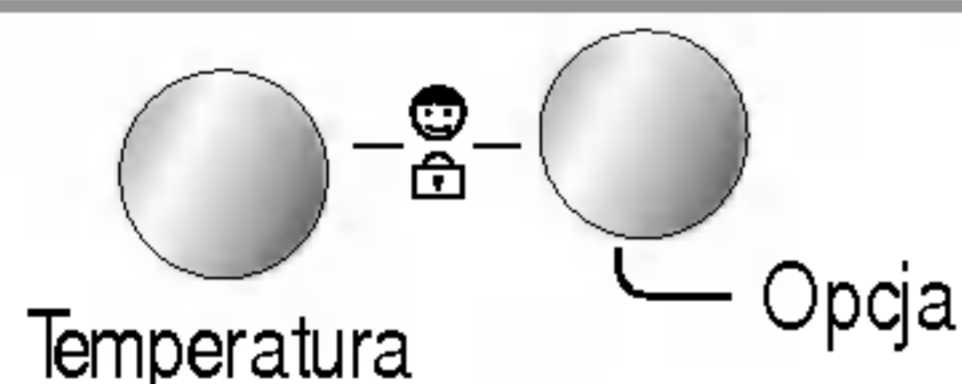
1. Ustawienie temperatury

Różne ustawienia temperatury są dostępne w zależności od programu:

- **Bawełna**
60°C → 95°C → Zimna → 30°C → 40°C
- **Syntetyczne**
40°C → 60°C → Zimna → 30°C
- **Delikatne & Wełna & Szybkie 30'**
30°C → 40°C → Zimna
- **Pranie ręczne**
Zimna → 30°C → 40°C

Świecąca lampka wskazuje wybraną temperaturę.

Zabezpieczenie przed dziećmi



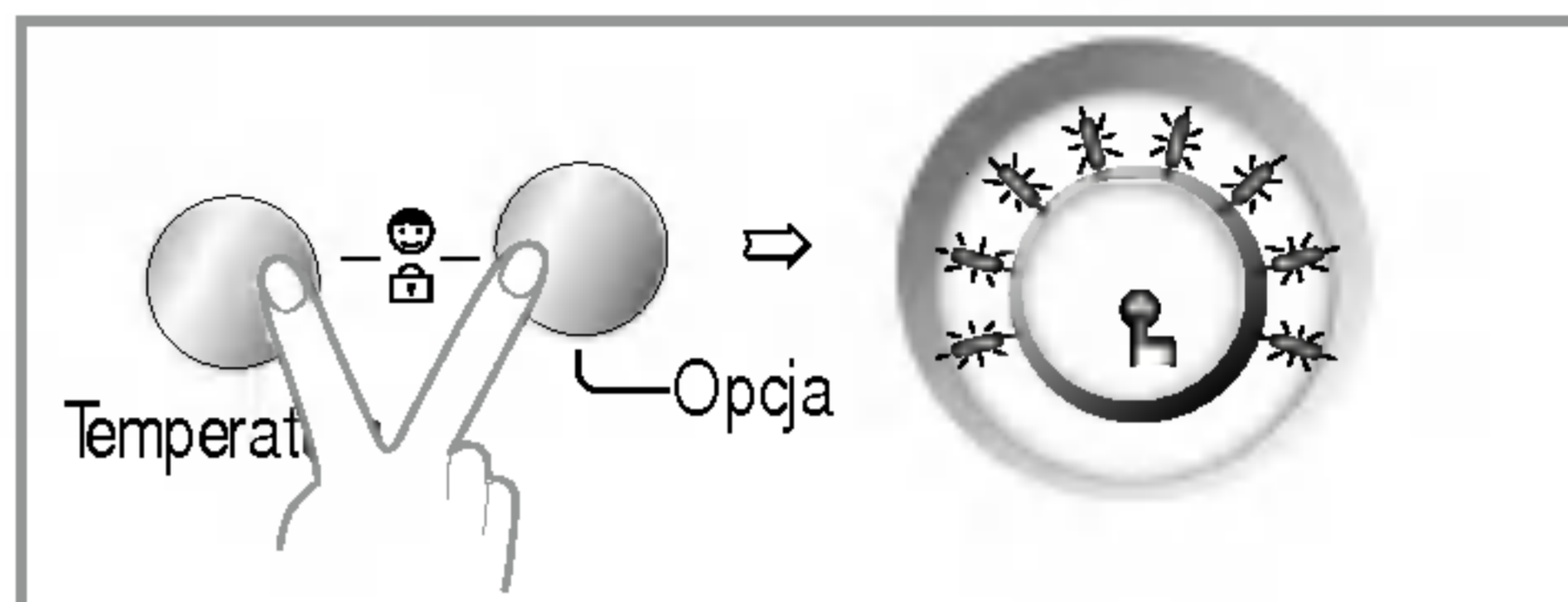
Funkcji tej używamy, jeżeli chcemy, aby w czasie działania pralki wszystkie przyciski były zablokowane w celu uniemożliwienia dzieciom dokonania zmian ustawień.

Uwagi

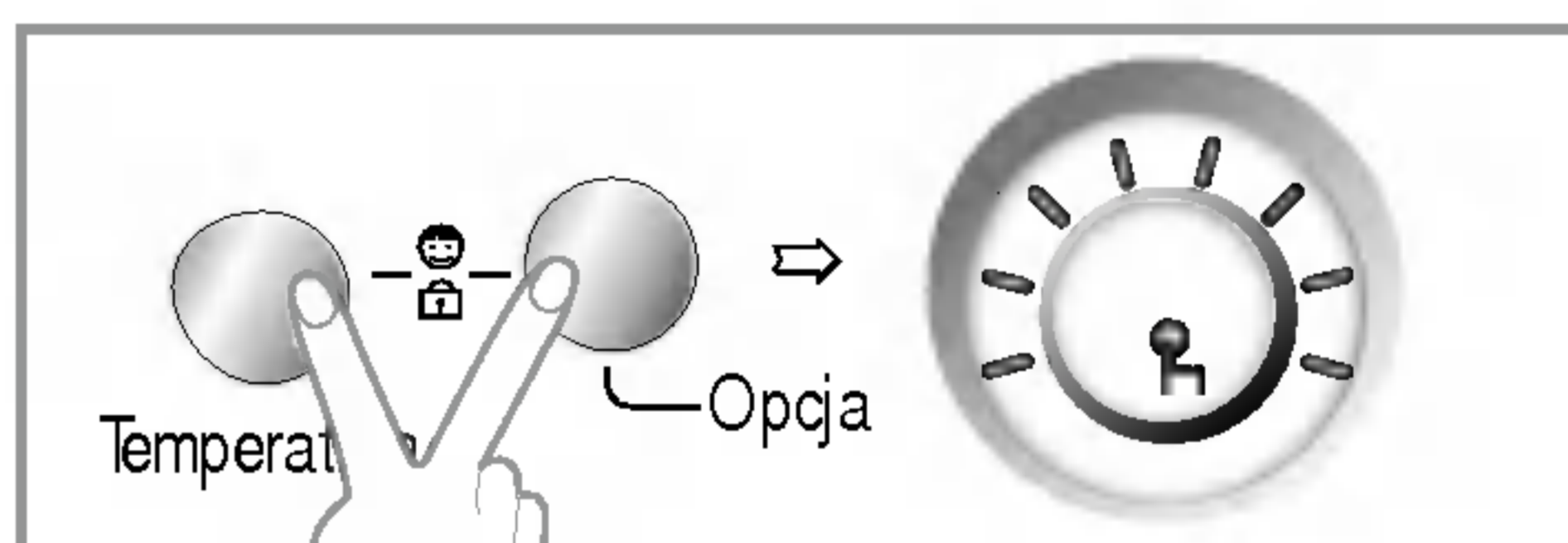
Jeżeli wszystkie lampki świecą się po wyłączeniu pralki lub zakończeniu cyklu prania, funkcja zabezpieczenia przed dziećmi jest wybrana. Wyłączenie funkcji Zabezpieczenie przed dziećmi następuje poprzez jednoczesne przytrzymanie przycisku **Temperatura** i **Opcja** przez 3 minuty.

1. Zabezpieczenie przed dziećmi

System zabezpieczenia przed dziećmi może być włączony poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków **Temperatura** i **Opcja**.

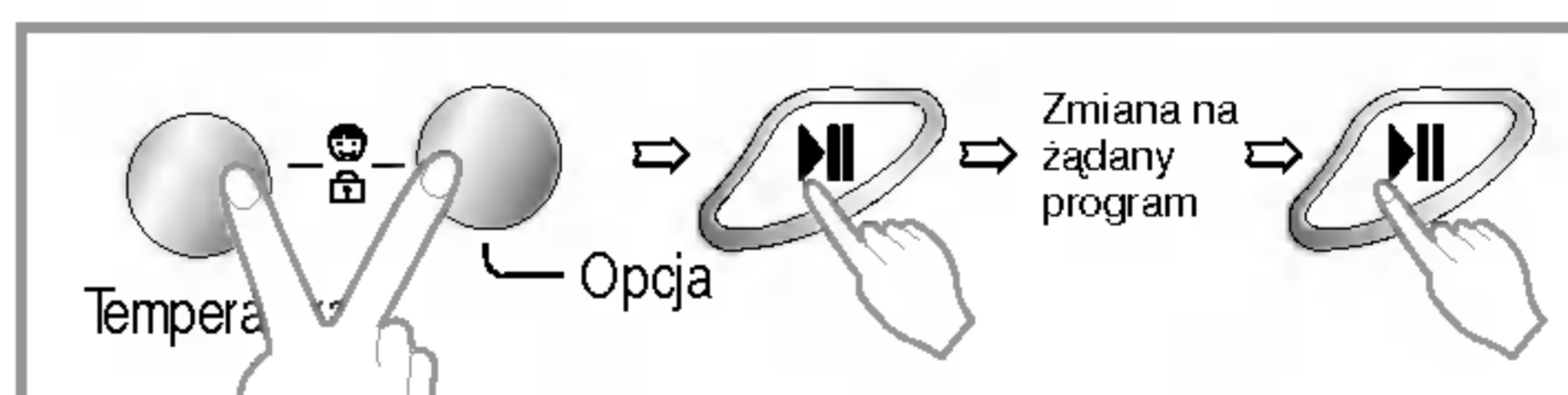


Gdy zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone, żadne przyciski nie są czynne. W celu wyłączenia funkcji zabezpieczenia przed dziećmi należy ponownie jednocześnie nacisnąć przyciski **Temperatura** i **Opcja**.



Jeżeli chcemy zmienić program, gdy funkcja zabezpieczenia przed dziećmi jest włączona, należy

1. Nacisnąć jednocześnie **Temperatura** i **Opcja**.
2. Nacisnąć przycisk **Start/ Pauza**.
3. Zmienić na żądany program i wcisnąć przycisk **Start/ Pauza**.

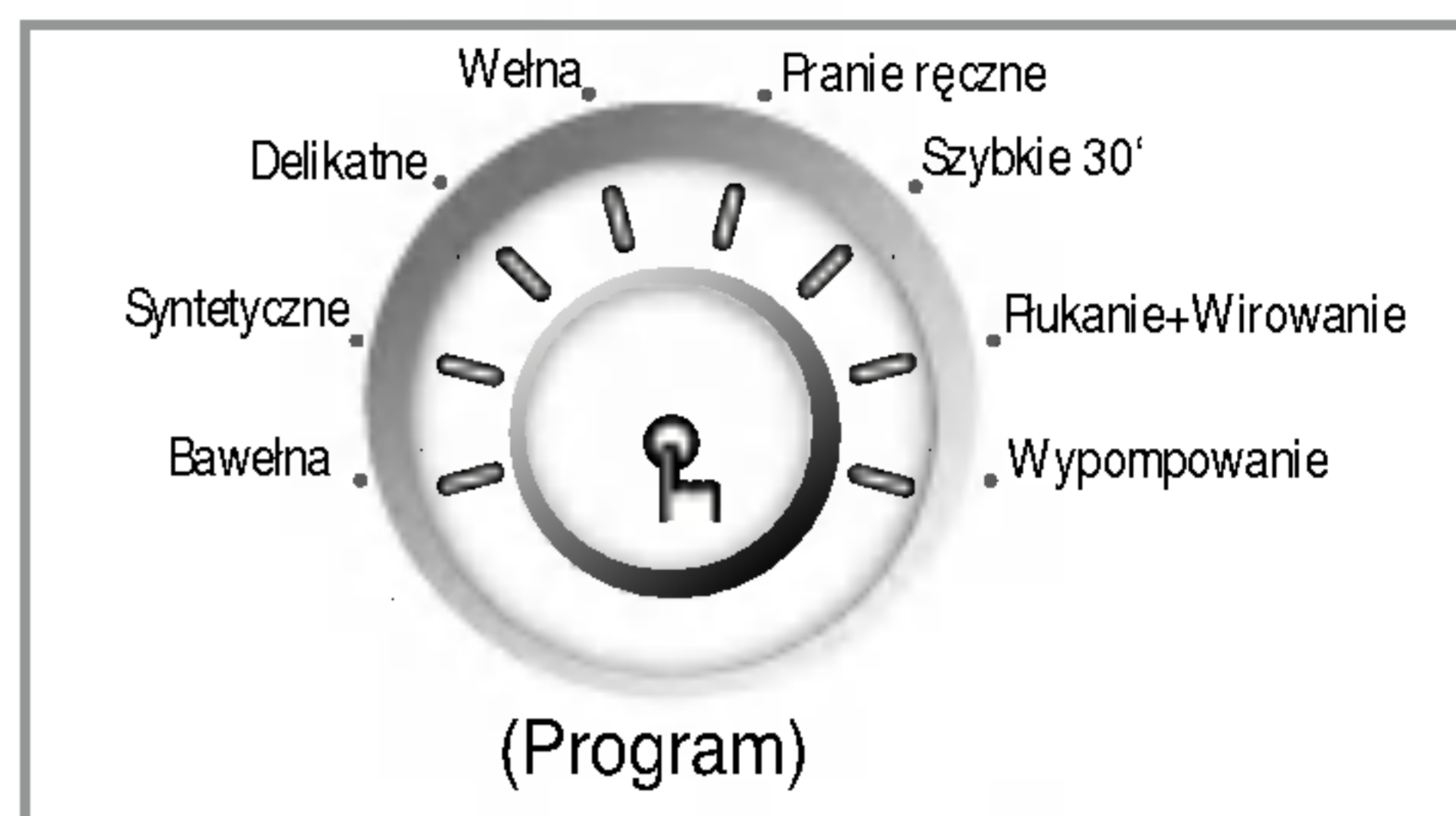


Zabezpieczenie przed dziećmi może być włączone w dowolnym momencie i jest automatycznie kasowane, gdy wystąpi błąd działania lub cykl się zakończy. Funkcja ta działa również, gdy zasilanie jest wyłączone.

Użytkowanie pralki

Program

- Dostępnych jest 8 programów w zależności od rodzaju prania:
- Zapalona lampka wskazuje wybrany program.



1. Wybór programu

- Po naciśnięciu przycisku **Start/Pauz** automatycznie zostanie wybrany program Bawełna.
- Po naciśnięciu przycisku Program, poszczególne programy będą wybrane w następującym porządku:
"Bawełna→Syntetyczne→
Delikatne→Włna→Pranie ręczne→
Szybkie 30'→ Płukanie+Wirowanie→
Wypompowanie".

Zależnie od rodzaju odzieży należy wybrać odpowiedni program (patrz strona 13).

2. Program

- Bawełna
- Syntetyczne
- Delikatne
- Włna
- Pranie ręczne
- Szybkie 30'
- Płukanie+Wirowanie
- Wypompowanie

Użytkowanie pralki

Start/Pauza



1. Start

Do włączania lub zatrzymania cyklu prania służy przycisk **Start/Pauza** (▶||).

2. Pauza

Jeżeli potrzeba na chwilę przerwać cykl prania, należy nacisnąć przycisk **Start/Pauza** (▶||).

Zasilanie pralki jest automatycznie wyłączone po upływie 4 minut od wciśnięcia tego przycisku powodującego przerwanie cyklu.

Uwagi : Drzwi pralki nie mogą być otwarte przez pierwsze 1-2 min. od wybrania Pauzy lub zakończenia cyklu prania.

Zasilanie



1. Program podstawowy

W celu włączenia lub wyłączenia pralki użyć przycisku **Zasilanie** (⏻).

2. Program podstawowy

Po wciśnięciu przycisku Zasilanie pralka jest gotowa do rozpoczęcia programu Bawełna. Inne parametry prania podano poniżej.

Jeżeli nie chcemy zmieniać tych parametrów, po prostu należy nacisnąć przycisk **Start/ Pauza** (▶||) i pralka rozpocznie cykl prania.

Program podstawowy :

[WD-6513(0~9)S(U)P/6513(0~9)N(U)P/6513(0~9)T(U)P]

-Program Bawełna /Pranie zasadnicze

Płukanie normalne/650 obr. / min/60°C

[WD-8013(0~9)S(U)P/8013(0~9)N(U)P/8013(0~9)T(U)P]

-Program Bawełna/Pranie zasadnicze

Płukanie normalne/800 obr. / min/60°C

[WD-1013(0~9)S(U)P/1013(0~9)N(U)P/1013(0~9)T(U)P]

-Program Bawełna/Pranie zasadnicze

Płukanie normalne/1000 obr. / min/60°C

Użytkowanie pralki

Czas prania

- Czasy podawane przez producenta.
 - Bawełna 95°C : ok. 2 godz. 27 min.
 - Bawełna 60°C : ok. 2 godz. 34 min.
 - Syntetyczne : ok. 1 godz. 22 min.
 - Delikatne : ok. 56 min.
 - Wełna : ok. 58 min.
 - Pranie ręczne : ok. 57 min.
 - Szybkie 30' : ok. 30 min.
 - Płukanie+Wirowanie : ok. 19 min.
 - Wypompowanie : ok. 1 min.

Czas prania może się różnić w zależności od ilości bielizny, ciśnienia wody, jej temperatury oraz innych czynników.

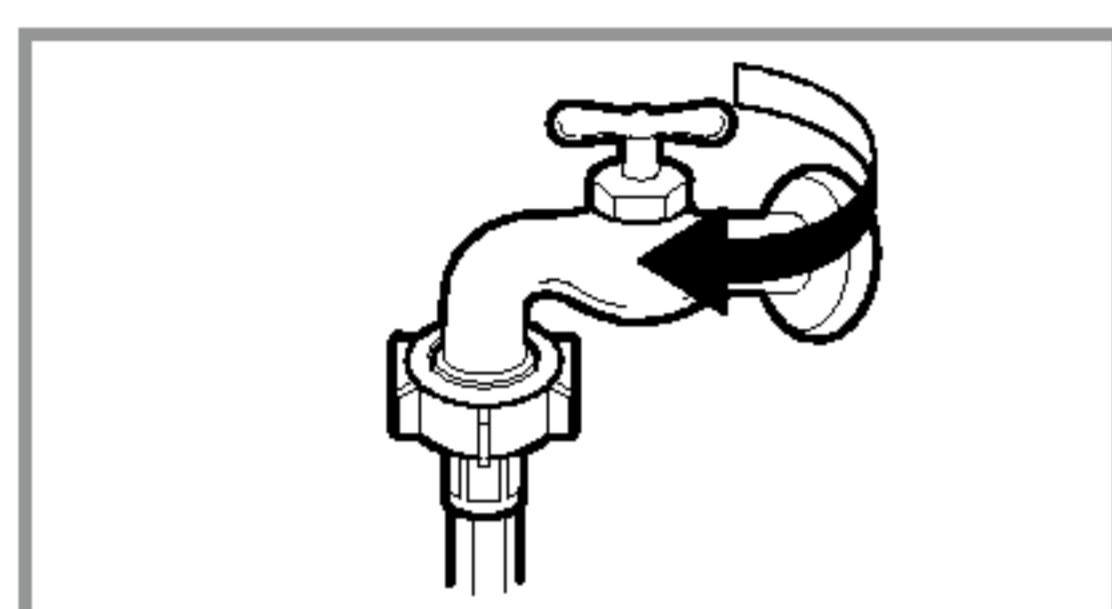
Jeśli wykryte zostanie niewyważenie lub zadziała program usuwania piany, czas prania zostanie jeszcze wydłużony. (Maksymalnie o 45 minut).

Konserwacja pralki

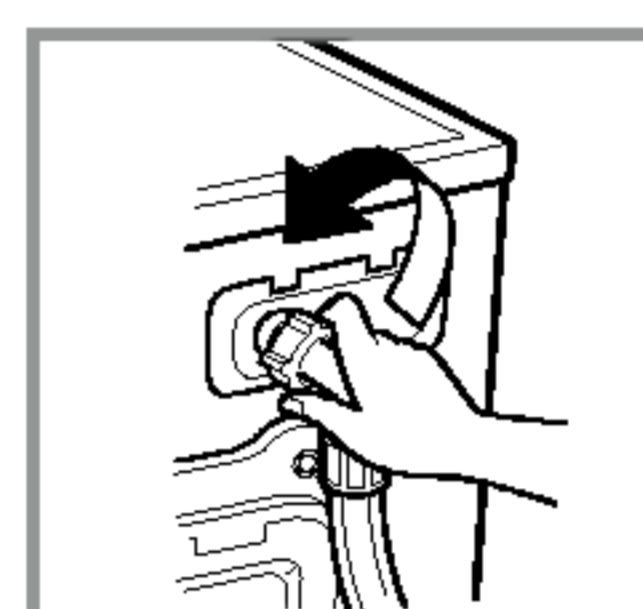
Przed rozpoczęciem czyszczenia wnętrza pralki należy odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.

■ Czyszczenie filtra przy zaworze doprowadzającym wodę

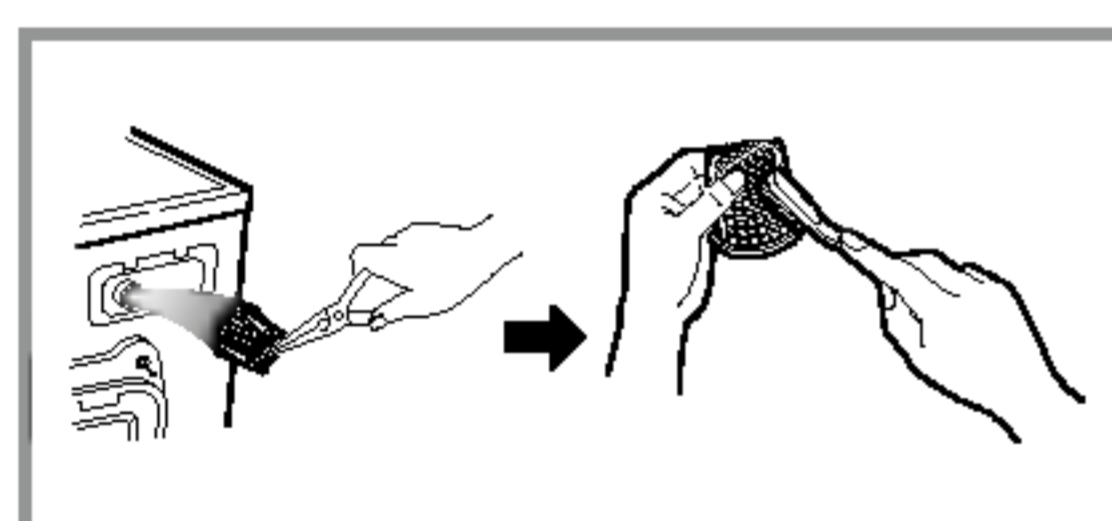
- Jeżeli nie ma przepływu wody przez zasobnik proszku lub filtr jest zablokowany przez zanieczyszczenia, świecą się jednocześnie lampki Super Płukanie i Bez zgniećń.
- Jeżeli woda jest bardzo twarda lub z osadem wapiennym filtr może zostać zablokowany, stąd zaleca się regularne sprawdzanie filtra



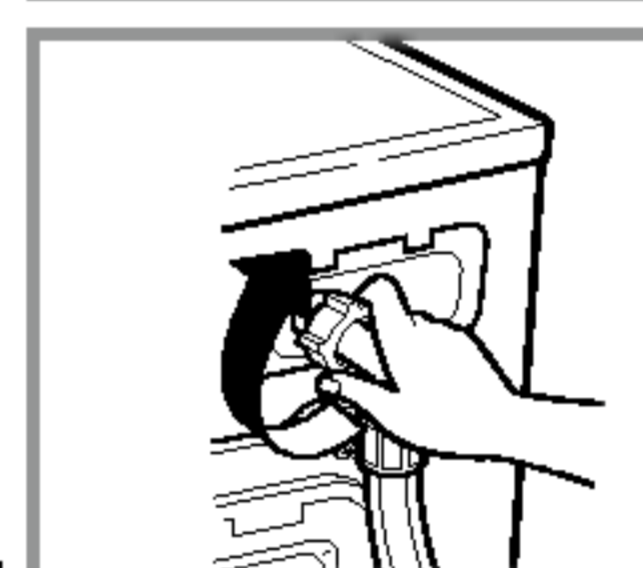
1. Zamknąć kran doprowadzający wodę



2. Odłączyć wąż doprowadzający wodę.



3. Ręcznie lub za pomocą narzędzi wyjąć filtr i używając szczoteczki do zębów usunąć zanieczyszczenia. Filtr włożyć na swoje miejsce.



4. Podłączyć wąż doprowadzający wodę i sprawdzić szczelność połączenia.

■ Filtr pompki odprowadzającej wodę

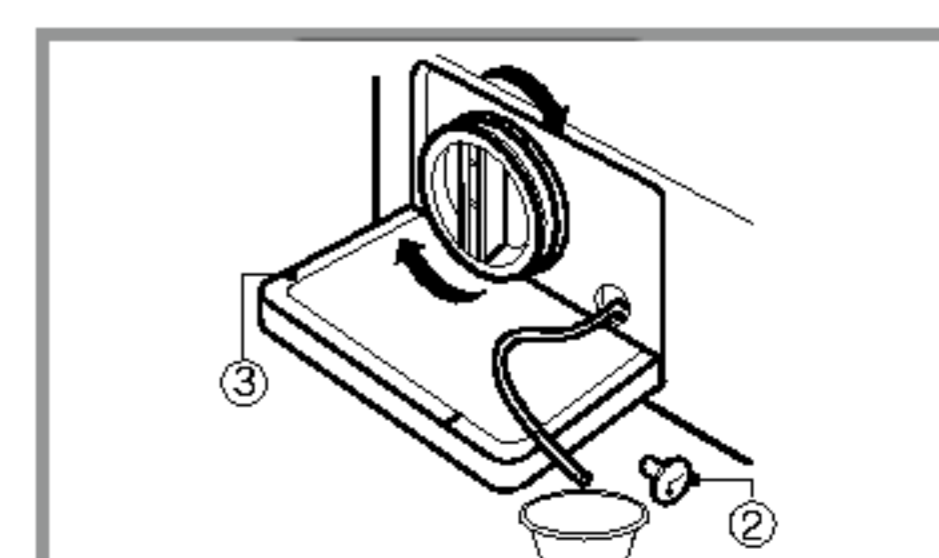
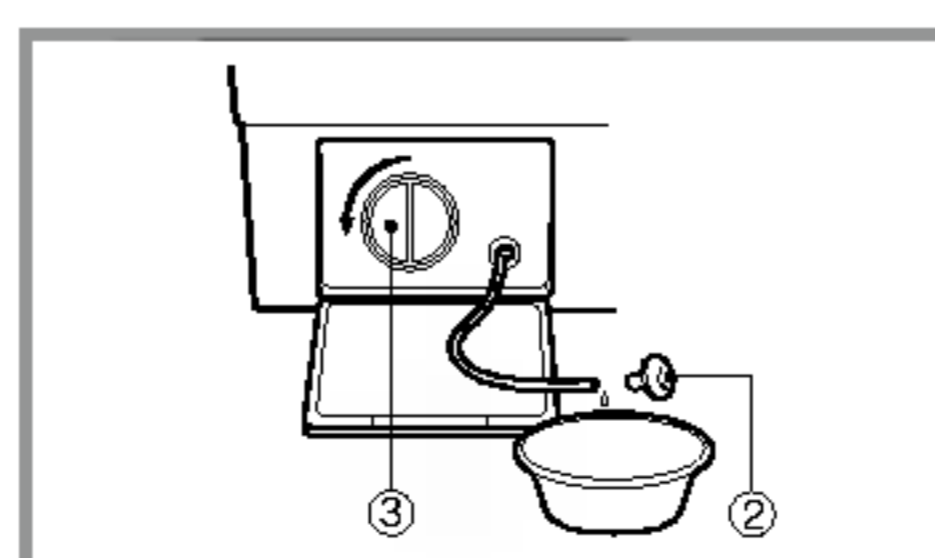
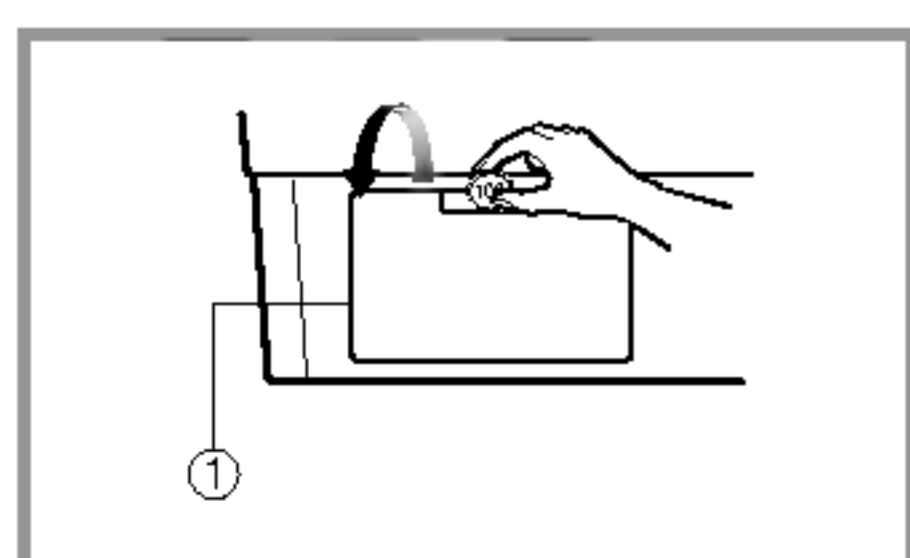
* Filtr pompki odprowadzającej wodę zbiera włókna i niewielkie przedmioty, które pozostały w pralce. Aby zapewnić bezawaryjną pracę pralki, należy sprawdzać go regularnie.

▲ UWAGA: Jeżeli chcemy wyjąć cokolwiek z filtra, najpierw należy spuścić wodę węzłem odpływowym, a następnie otwierać filtr pompki. Gdy w pralce znajduje się gorąca woda, należy zachować ostrożność.

1. Przy użyciu monety otworzyć pokrywę w dolnej osłonie (1). Obrócić zatyczkę (2) i wyciągnąć wężyk spustowy.

2. Po wyjęciu zatyczki wężyka (2), wypłynie woda. Aby zapobiec jej rozlaniu na podłogę, należy podstawić miseczkę. Gdy woda przestanie wypływać, odkręcić w lewo filtr pompki (3), aż będzie można go wyjąć.

3. Usunąć zanieczyszczenia z filtra pompki (3). Po wyczyszczeniu wkręcić na swoje miejsce filtr pompki (3) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i założyć zatyczkę wężyka (2) na swoje miejsce.

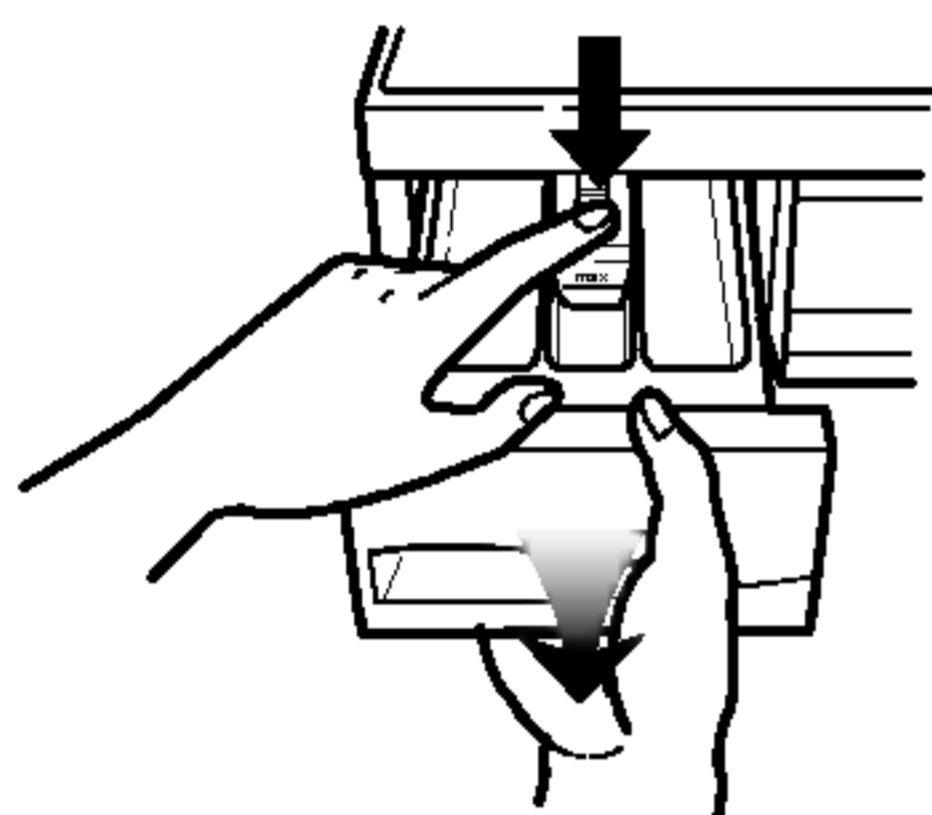


Konserwacja pralki

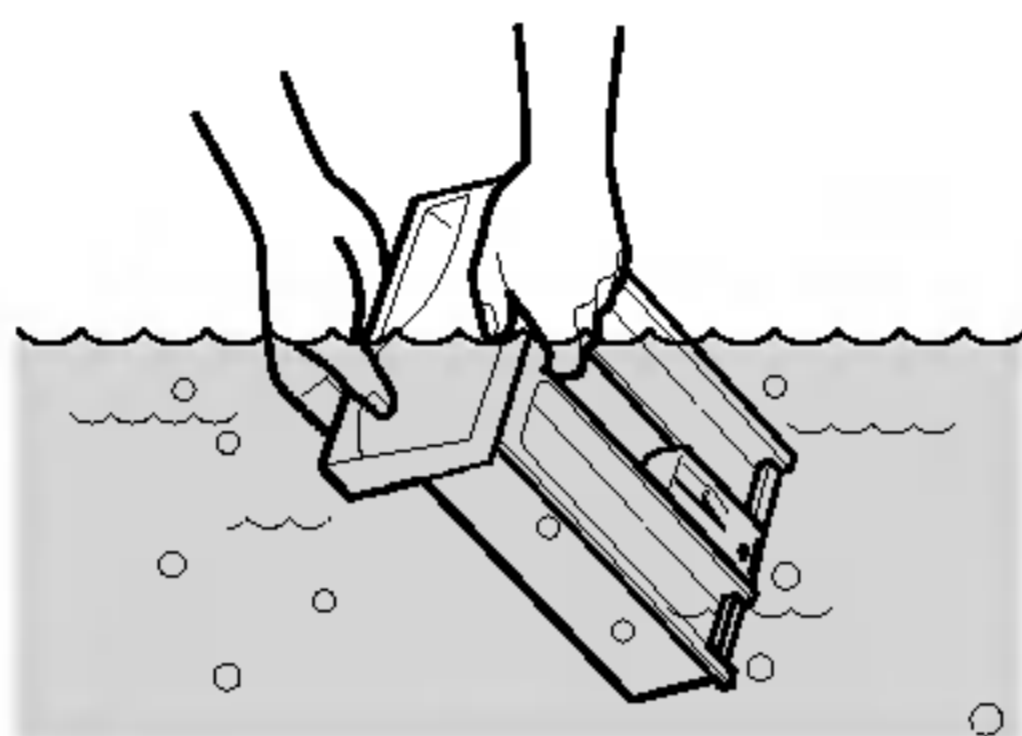
Konserwacja zasobnika na środki piorące

Ze względu na pozostałości środków piorących i zmiękczających zasobnik powinien być regularnie czyszczony.

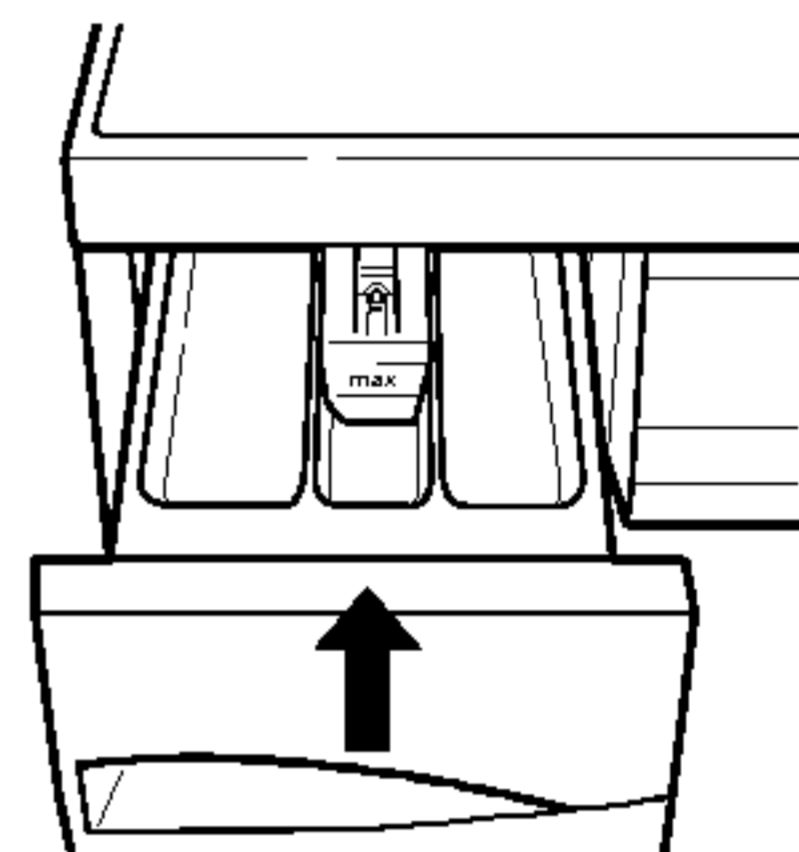
1. Nacisnąć na wgłębienie owalnego kształtu i wyciągnąć zasobnik.



2. Wymyć go w wodzie.



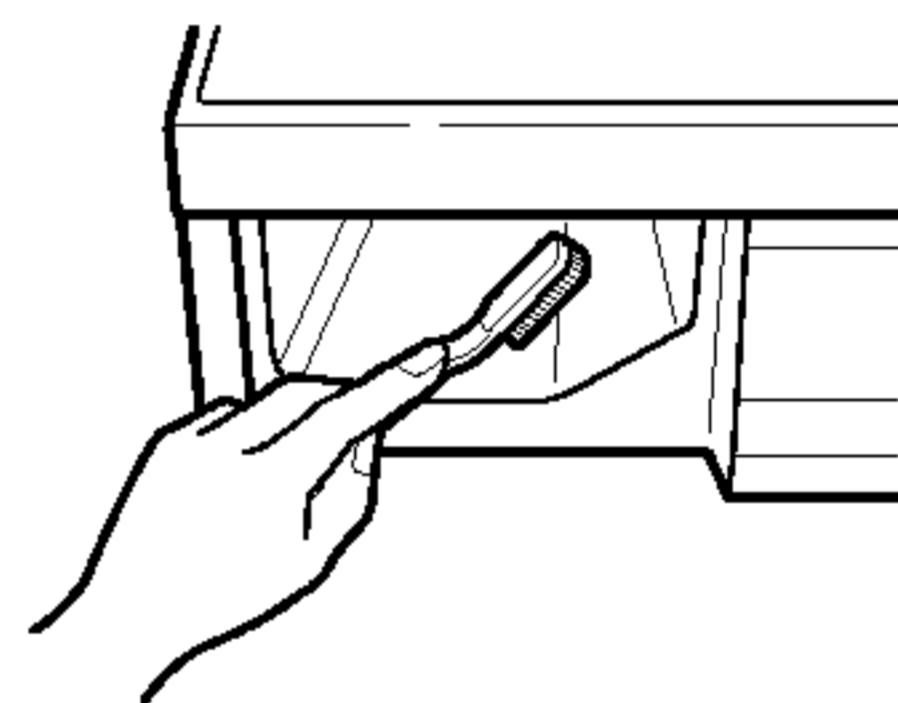
3. Włożyć go z powrotem na miejsce.



Wnęka na zasobnik

Środki piorące mogą również osadzać się we wnęce na zasobnik. Należy ją czyścić od czasu do czasu przy użyciu np. szczoteczki do zębów.

Po zakończeniu czyszczenia włożyć zasobnik na swoje miejsce i uruchomić cykl płukania bez bielizny.



Zbiornik

W przypadku użytkowania pralki w rejonie o wysokiej twardości wody, na zbiorniku w miejscach niewidocznych sukcesywnie osadza się trudny do usunięcia kamień. Czasami kamień może zatkać urządzenie, co w porę nie odnotowane może spowodować konieczność wymiany urządzenia.

Pomimo, że zbiornik jest wykonany ze stali szlachetnej, pozostawiane w nim po praniu drobne metalowe przedmioty (spinacze, spinki etc.) mogą być przyczyną powstawania drobin rdzy. Dlatego zbiornik powinien być regularnie czyszczony.

W przypadku używania odkamieniaczy, wybielaczy lub barwników należy się upewnić, czy mogą być stosowane w pralce.

Należy brać pod uwagę, że:

- odkamieniacz może zawierać składniki groźne dla innych podzespołów pralki,
- należy usuwać plamy wyłącznie preparatami do czyszczenia stali szlachetnej,
- nie można stosować czyścików metalowych.

Czyszczenie pralki

1. Zewnątrz

Prawidłowa konserwacja pralki przedłuży jej żywotność.

Pralka może być czyszczona z zewnątrz przy użyciu ciepłej wody i neutralnego, nie ścierającego środka czyszczącego.

Natychmiast zetrzeć wszelkie zacieki. Wytrzeć wilgotną szmatką.

Należy uważać, aby nie zadrapać powierzchni jakimś ostrym przedmiotem.

WAŻNE: Nie stosować alkoholu metylowego, rozcieńczalników ani podobnych środków.

2. Wewnątrz

Wytrzeć do sucha dookoła drzwi pralki, uszczelkę i same szklane drzwi. Miejsca te powinny być zawsze czyste, co zapewni prawidłowe uszczelnienie drzwi.

Uruchomić pralkę na pełny cykl z gorącą wodą.

Jeżeli to konieczne, proces powtórzyć.

UWAGA: Osady z twardej wody usuwać tylko przy pomocy środków oznaczonych jako bezpieczne dla pralek.

Wskazówki dotyczące przygotowania do zimy

Jeżeli pralka jest przechowywana w miejscu narażonym na zamarznięcie lub jest przewożona w temperaturach poniżej 0°C, w celu uniknięcia jej uszkodzenia należy przestrzegać poniższych wskazówek:

1. Zakręcić kran z wodą.
2. Odłączyć wąż doprowadzający wodę i wąż odpływowy.
3. Włączyć przewód zasilający do prawidłowo uziemionego gniazdka.
4. Do pustego bębna pralki wlać ok. 4 l nietoksycznego płynu przeciwko zamarzaniu. Zamknąć drzwi.
5. Nastawić cykl wirowania i wirować przez ok. 1 minutę w celu usunięcia wody. Nie wszystek płyn przeciwko zamarzaniu zostanie odprowadzony.
6. Odłączyć wtyczkę elektryczną, wytrzeć do sucha wnętrze bębna i zamknąć drzwi.
7. Wyjąć szufladę zasobnika na środki piorące. Osuszyć ją oraz wszystkie jej komory. Włożyć ją z powrotem.
8. Pralkę przechowywać w pozycji pionowej.
9. W celu usunięcia z pralki płynu przeciwko zamarzaniu, należy uruchomić pustą pralkę na pełnym cyklu prania z użyciem środka piorącego. Nie wkładać bielizny do prania.

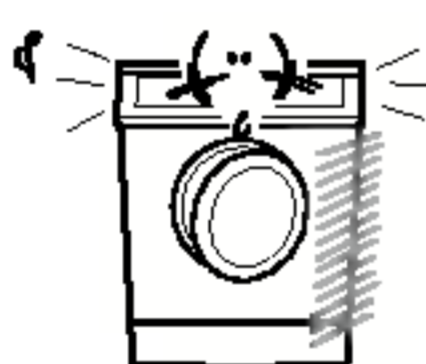
Problemy-sposoby ich rozwiązywania

Pralka niniejsza jest wyposażona w automatyczne funkcje zabezpieczające, które we wczesnym stadium wykrywają i diagnozują uszkodzenia oraz odpowiednio na nie reagują.

Jeżeli pralka nie działa poprawnie lub w ogóle nie działa, przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić poniższe elementy.

Objawy	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Grzechotanie brzęczenie	<ul style="list-style-type: none"> W pompce lub zbiorniku są obce przedmioty, jak monety lub agrafki? 	Zatrzymać pralkę i sprawdzić filtr pompki i zbiornik. Jeżeli hałas nie ustaje po ponownym uruchomieniu pralki, wezwać serwis.
Dudnienie	<ul style="list-style-type: none"> Ciężki wsad prania może powodować takie dźwięki. Zwykle jest to normalne. 	Jeżeli dźwięk się powtarza, pralka prawdopodobnie nie jest zrównowazona. Zatrzymać i ponownie rozłożyć pranie w bębnie.
Wibracje	<ul style="list-style-type: none"> Czy wszystkie zabezpieczenia transportowe zostały usunięte? Czy wszystkie nóżki opierają się mocno na podłodze? 	Jeżeli nie zostały usunięte, należy je usunąć zgodnie z instrukcją. Pranie nierówno rozłożone w bębnie. Zatrzymać i ponownie rozłożyć pranie.
Wycieki wody	<ul style="list-style-type: none"> Wąż doprowadzający wodę jest obłuzowany na kranie lub na zaworze pralki. Rury odbierające wodę z węża odpływowego są zatkane. 	Sprawdzić i uszczelnić połączenie węża. Odetkać rury. W razie potrzeby wezwać hydraulika.
Nadmierna piana		Zbyt dużo lub niewłaściwy środek piorący. Powstawanie piany może spowodować wycieki wody.
Woda nie dochodzi do pralki lub dochodzi zbyt wolno.	<ul style="list-style-type: none"> Ciśnienie wody jest za małe. Kran doprowadzający wodę nie jest całkowicie odkręcony. Wąż doprowadzający wodę jest załamany. Filtr na wężu doprowadzającym wodę jest zatkany. 	Sprawdzić inny kran w domu. Odkręcić całkowicie kran. Wyprostować wąż. Sprawdzić filtr na wężu doprowadzającym wodę.
Woda z pralki nie jest odprowadzana lub jest odprowadzana za wolno.	<ul style="list-style-type: none"> Wąż odpływowy jest zatkany lub załamany. Filtr odpływowy jest zatkany. 	Odetkać i wyprostować wąż. Oczyścić filtr.

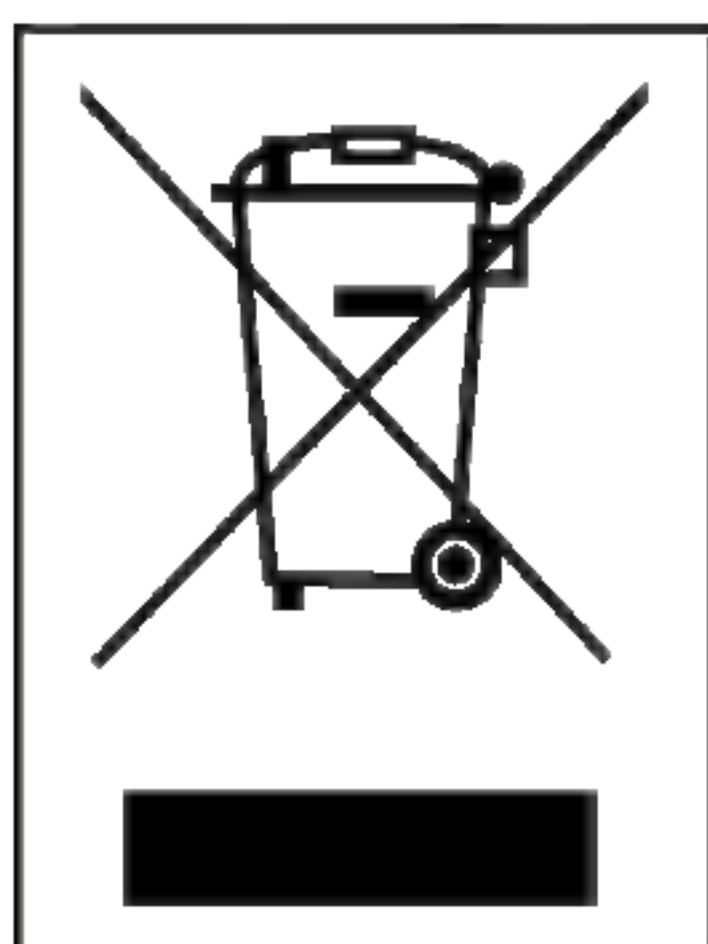
Problemy - sposoby ich rozwiązywania

Objawy	Moliwa przyczyna	Rozwizanie
<ul style="list-style-type: none"> ☀ Super płukanie ☀ Bez zgnieceń 	<ul style="list-style-type: none"> • Ciśnienie wody jest za małe. • Kran doprowadzający wodę nie jest całkowicie odkręcony. • Wąż doprowadzający wodę jest załamany. • Filtr na wężu doprowadzającym wodę jest zatkany. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić inny kran w domu. • Odkręcić całkowicie kran. • Wyprostować wąż. • Sprawdzić filtr na wężu doprowadzającym wodę.
<ul style="list-style-type: none"> ☀ Pranie wstępne ☀ Redukcja czasu 	<ul style="list-style-type: none"> • Wąż odpływowy jest załamany lub zatkany. • Filtr odpływowy jest zatkany. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odetkać i wyprostować wąż odpływowy. • Wyczyścić filtr.
<ul style="list-style-type: none"> ☀ 1000 (800) (650) ☀ 800 (600) (600) ☀ 400 (400) (400) ☀ Bez wirowania ☀ Stop płukanie 	<ul style="list-style-type: none"> • Wsad jest za mały. • Wsad nie jest zrównoważony. • Urządzenie ma system wykrywania niewyważenia wsadu. Jeżeli prane są pojedyncze, ciężkie sztuki, jak ręczniki kąpielowe, szlafroki, itp., system może przerwać wirowanie, albo nawet, gdy niewyważenie jest zbyt duże po kilku próbach rozruchu wirówki, zatrzymać je całkowicie. • Jeżeli po zakończeniu cyklu prania, pranie jest zbyt mokre, należy dodać kilka podobnych sztuk odzieży w celu zrównoważenia wsadu i powtórzyć cykl wirowania. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodać jedną lub dwie sztuki odzieży w celu zrównoważenia wsadu. • Ponownie rozłożyć pranie w bębnie, aby umożliwić prawidłowe odwirowanie.
<ul style="list-style-type: none"> ☀ 95°C ☀ Pranie wstępne ☀ Super płukanie ☀ 60 ☀ 40 ☀ Redukcja czasu ☀ Bez zgnieceń ☀ 30 ☀ Zimna 	 <ul style="list-style-type: none"> • Czy drzwi nie są otwarte? 	<p>Zamkn drzwi.</p> <p>Jeeli lamki nie zgasn, wezwa serwis.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ☀ 95°C ☀ 60 ☀ 40 ☀ 30 ☀ Zimna 		<p>Odlączyć wtyczkę sieciową i wezwać serwis.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ☀ Pranie wstępne ☀ Super płukanie ☀ Redukcja czasu ☀ Bez zgnieceń 	<p>Nastpuje przepelnienie wodą z powodu uszkodzenia zaworu.</p>	<p>Zamknąć dopływ wody. Odlączyć wtyczkę sieciową. Wezwać serwis.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ☀ 95°C ☀ Pranie wstępne ☀ 60 ☀ 40 ☀ Redukcja czasu ☀ 30 ☀ Zimna 	<p>Wadliwe działanie czujnika temperatury.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ☀ 1000 ☀ 95°C ☀ 800 ☀ 60 ☀ 400 ☀ 40 ☀ Bez wirowania ☀ 30 ☀ Stop płukanie ☀ Zimna 	<p>Przeciążenie silnika.</p>	

Warunki Gwarancji

Co nie jest objęte gwarancją?

- Podróże techników serwisowych do użytkownika w celu przeszkolenia go w zakresie użytkowania tego produktu.
- Jeśli produkt jest podłączony do sieci o innym napięciu niż podane na tabliczce znamionowej.
- Jeśli uszkodzenie zostało spowodowane przez wypadek, zaniedbanie, niewłaściwe użycie lub działanie siły wyższej.
- Jeśli uszkodzenie zostało spowodowane przez czynniki wykraczające poza użycie dla zwykłych potrzeb domowych lub poza użycie zgodne z instrukcją obsługi.
- Niedotrzymanie zasad instrukcji użytkowania produktu lub zmiana nastawy produktu.
- Jeśli uszkodzenie zostało spowodowane przez szkodniki, np. szczury albo karaluchy, itp.
- Hałas lub drgania uważane za normalne objawy, np. odgłosy spływającej wody, odgłosy wirowania lub dźwiękowe sygnały informujące o ogrzewaniu.
- Poprawianie instalacji, np. poziomowanie urządzenia, regulowanie odpływu.
- Normalne czynności konserwacyjne zalecane w instrukcji obsługi.
- Usuwanie obcych ciał / substancji z urządzenia, w tym z pompy i filtru na wężu wlotowym, np. żwiru, gwoździ, drucików, guzików itp.
- Wymiana bezpieczników lub poprawianie domowej instalacji elektrycznej lub wodociągowo-kanalizacyjnej.
- Naprawy po przeróbkach dokonanych przez osoby nieupoważnione.
- Uboczne lub pośrednie szkody w majątku osobistym spowodowane możliwymi wadami tego urządzenia.
- Jeśli produkt jest używany do celów gospodarczych, gwarancja traci ważność . (Przykład: Pomieszczenia ogólnodostępne, np. łazienki, hotele, siłownie, pensjonaty).



• Utylizacja starych urządzeń

1. Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
3. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
4. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.